

96 ans

DISTRIBUTION GRATUITE

LE Saint-Laurent - L'ÉCHO

RIVIÈRE-DU-LOUP • KAMOURASKA • TÉMISCOUATA
1^{re} année, no 29 du 15 au 21 juillet 1992

69¢ + TAXE EN KIOSQUE

FESTIVAL PLAT VEDETTE
Différent tous les soirs
à compter de 16 hres

9.99\$ SEULEMENT

CHEZ ANTOINE
C'est différent

433, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
862-6936



SOMMAIRE

- Éditorial 4
- Horaire télé .. 20
- Carnet professionnel 31
- Annonces classées .. 17-18
- Nécrologie ... 18
- Cinéma 23
- À l'ombre de nos clochers . 15

DE PASSAGE À RIVIÈRE-DU-LOUP

PÉLADEAU RENCONTRE DES INTERVENANTS ÉCONOMIQUES



PHOTO MARIO PELLETIER

Le président et chef de direction de Québecor, M. Pierre Péladeau était de passage à Rivière-du-Loup vendredi dernier. À titre de président d'honneur du tournoi de golf Corporation de Promotion Industrielle-Chambre de Commerce, M. Péladeau a eu le plaisir de

rencontrer Mme Sonia Normand présidente de la Corporation et M. Gaétan Gamache, président de la Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup. Textes et photos pages 6 et 7.

RÉGION DE RIVIÈRE-DU-LOUP

LE PRIX DE L'ESSENCE DEMEURE STABLE POUR L'INSTANT

Le prix du litre d'essence ordinaire sans plomb se maintient à 60,4 cents le litre dans le secteur de Rivière-du-Loup et ce, malgré la volonté contraire de certaines pétrolières. On se souviendra que peu de temps avant la Saint-Jean-Baptiste, trois pétrolières avaient décidé sans préavis de hausser ce même litre d'essence à 63,9 cents.

PAR GILLES LABEL

Devant la résistance farouche de certains détaillants compétiteurs à maintenir le prix à 60,4 cents le litre, les détaillants à la hausse ont changé leur fusil d'épaule et sont revenus au prix de la compétition, sauf un indépendant qui affiche à la pompe 64,9 cents le litre. Du côté de Rimouski,



PHOTO GILLES LABEL

là aussi on a décidé de relancer la guerre des prix, ce qui est excellent pour le consommateur. À l'exemple du libre service Irving, coin Joly et Hôtel de Ville, il est possible de se procurer de l'essence à 60,4, ce qui est tout à l'honneur de ceux qui savent encore se tenir debout devant le chantage des pétrolières.

AU SECOURS DES JEUNES EN DIFFICULTÉ D'ADAPTATION

Quatre pavillons polyvalents dispensant des services venant en aide aux jeunes en difficultés d'adaptation personnelle et/ou sociale seront aménagés d'ici 1995 dans le territoire du Grand-Portage.

PAR CARL THERIAULT

Dans la M.R.C. de Rivière-du-Loup et des Basques, les pavillons seront opérationnels en 1993-94. Au Kamouraska et au Témiscouata, la mise en place de ces installations se fera vers 1994-95.

Ce déploiement d'activités sera coordonné par le Centre réadaptation Relais jeune Est grâce à un transfert budgétaire de 2.1 millions \$ de la région de Québec.



D'ici là, une équipe d'éducateurs en réinsertion et en intégration sociale des jeunes dans leur milieu de vie naturel sera à l'oeuvre et le restera dans le cadre de l'ouverture des pavillons polyvalents.

Les nouveaux services qui seront offerts dans le KRTB sur une période de deux ans font partie du plan de développement triennal de l'organisme.

Cet automne, le Centre de réadaptation Relais jeune Est effectuera une tournée d'information auprès de ses principaux partenaires.

Le Centre qui déploie ses activités dans les huit territoires des M.R.C. du Bas-Saint-Laurent, vient en aide aux jeunes âgés entre six et dix-huit ans en difficultés d'ordre comportemental, psychosocial ou familial.

CLUB VOYAGES FP

VOYAGE GROUPE
Côte d'Azur du 23 oct. au 13 nov.

À partir de 1,759\$ occupation double

Centre commercial Rivière-du-Loup
862-8737
1-800-463-1263



Automobile Rivière-du-Loup
7, Côte St-Jacques, Rivière-du-Loup
FORD tél.: 862-9517

FINANCEMENT de 6.9% 48 mois

REMISE JUSQU'À 1,250\$

LA MÉTÉO

	Température	MIN.	MAX.
Mardi	Ensoleillé suivi d'un ennuagement en après-midi.	10	18
Mercredi	Averses dispersées.	10	21

APERÇUS

Judi	Quelques averses.	13	24
Vendredi	Quelques averses.	15	25
Sam, Dim.	Ciel variable.	14	24

En collaboration avec le Bureau météorologique de Rivière-du-Loup

LES LOTERIES

Provincial



TIRAGE DU 10 JUILLET

NUMÉROS LOTS

1633784 1 000 000\$
633784 5 000\$
33784 500\$
3784 100\$
784 25\$
84 5\$

TIRAGE DU 10 JUILLET

NUMÉROS LOTS

089739 250 000\$
89739 2 500\$
9739 250\$
739 25\$
39 10\$



NOS MOBILES

76116 1 000\$
4598 100\$
002 25\$

TIRAGE DU 10 JUILLET

NUMÉROS LOTS

415362 50 000\$
15362 5 000\$
5362 250\$
362 25\$
62 5\$
41536 1 000\$
4153 100\$
415 10\$



TIRAGE DU 8 JUILLET

1 - 2 - 3
4 - 13 - 48

No. complémentaire (20)
Extra: 457685



TIRAGE DU 11 JUILLET

10 - 12 - 27
30 - 38 - 39

No. complémentaire (40)

TIRAGE DU 11 JUILLET

13 - 15 - 18
23 - 26 - 46

No. complémentaire (39)

MISE-TÔT

6 - 22 - 24 - 37

Clinique d'Acupuncture R. Dufour

Inscrit au registre des acupuncteurs de la corporation professionnelle des médecins du Québec.

Aiguilles jetables
25, rue de la Cour
Rivière-du-Loup
Tél.: 867-8086



Journal hebdomadaire publié le mercredi au 16, rue du Domaine Rivière-du-Loup, G5R 2P5
Tél.: (418) 862-1774
Fax: 862-4387

DIRECTEUR GÉNÉRAL
Georges Fraser
DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT ET RÉDACTEUR EN CHEF
Gilles LeBel
CONTRÔLEUR
Diane Cormeau
JOURNALISTES
Mario Pelletier (chef pupitre)
Carl Thériault
Gilles LeBel
RÉDACTEUR COMMERCIAL
Yves G. Soucy

ORGANISMES ET COLLABORATEURS
Marie-Nicole Fréchette
Le Conseil presbytéral de la région de Rivière-du-Loup

DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ
Claude Ouellet
CONSEILLERS EN PUBLICITÉ
Nathalie Fournier (titulaire marketing)
Jean-Pierre Bussatu
Marjolaine Malenfant
Nathalie Dubé
SECRÉTAIRE À LA PUBLICITÉ
Lyne Blinob
PRODUCTION
Les Ateliers Grapho
DIRECTEUR
Marc-André Moras
DIRECTEUR ARTISTIQUE
Serge Gagnon

ABONNEMENT: Camélate et dépoté 45,00\$ par année au Canada 75,00\$ pour 2 ans 78,00\$ par année à l'étranger. Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.



DISTRIBUTEUR MESSAGERIE DU SAINT-LAURENT
Rosane Caron
QUEBECOR INC.
Pierre-Karl Pélissier, Président
Monique Léonard, Vice-présidente
secteur des Hebdo régionaux
Georges Fraser, Directeur général régional
Division de Héboz inc. 612 ouest, rue St-Jacques
Montréal, Québec, H3C 4M8
Tél. (514) 877-9777



Courrier de 2ème classe Enregistrement no. 0758

Le Saint-Laurent-L'Écho certifié ODC et PELH

À la suite d'un sondage effectué par la Maison Crop et un rapport certifié par l'Office de la distribution certifié inc., le Saint-Laurent-L'Écho s'est vu attribuer une excellente cote de lecture.

Pour le bénéfice de nos lecteurs et clients, il nous fait plaisir de vous transmettre les grandes lignes de ce sondage.

MARCHÉ DE LA ZONE PRIMAIRE

	Nombre	%
Nombre de ménages (1990)	15104	
Population estimée (18 ans et plus)	28467	100.0%
Nombre de lecteurs (18 ans et plus)	24533	86.2%
Nombre de non lecteurs (18 ans et plus)	3934	13.8%
Taux de pénétration (lecteurs)		86.2%

Habitudes de lecture dans la zone primaire: Population de 18 ans et plus

Mode de réception de l'hebdomadaire	Nombre	%
Reçoit à la maison	26284	92.3%
Ne reçoit pas, ne se procure pas	2183	7.7%
Lecture au cours du dernier mois		
• Lecteurs (86.2%)		
Lu 4 semaines sur 4	22675	79.7%
3 semaines sur 4	760	2.7%
2 semaines sur 4	595	2.1%
1 semaine sur 4	503	1.8%

HABITUDES DE LECTURE DANS LA ZONE PRIMAIRE: LECTEURS DE L'HEBDOMADAIRE DE 18 ANS ET PLUS CONSULTATION DE L'HEBDOMADAIRE

Nombre moyen de lecteurs par exemplaire distribué: 1.7 lecteur(s)

Temps moyen de lecture par semaine: 53 minutes

	Total %	Régulièrement/à l'occasion Nombre %	Jamais Nombre %
Politique municipale	100%	18054 73.6%	6479 26.4%
Informations scolaires	100%	18705 76.2%	5828 23.8%
Arts et spectacles	100%	18395 75.0%	6138 25.0%
Loisirs et sports	100%	17380 70.8%	7153 29.2%
Activités communautaires	100%	20239 82.5%	4293 17.5%
Annonces classées	100%	20832 84.9%	3701 15.1%
Publicité	100%	21596 88.0%	2936 12.0%
Dépliants publicitaires	100%	20137 82.1%	4396 17.9%



Pour plus de renseignements, communiquez au 862-1774

Département de publicité

SUPER SPÉCIAL



- Modèle HRA215SXC
- Moteur 4.5 H.P.
- Auto-propulsion 3 vitesses
- Arrêt de lame automatique
- Sac arrière

829.00\$
Spécial:

699.00\$

HONDA
Produits
Mécaniques

Profitez de cette offre qui se termine le 20 juillet '92

Scies à Chaînes E. Belzile Inc.

406, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

862-4357

VENTE ET SERVICE

POUR VOS DIFFÉRENTS TRAVAUX DE BÉTON

Contactez des gens d'expérience (10 années), n'hésitez pas



- À votre disposition deux chargeurs malaxeurs.
- Economisez jusqu'à 50% sur tous vos travaux se rapportant au béton.

LES BÉTONS RITA FORTIN-LEBEL

245, rue Sirois, Saint-Ephrane
862-7263 (jour) 862-8383
(fin de semaine, soir après 10h00)

Laissez le message.

Signature de deux ententes intermunicipales à Cacouna

Les municipalités de paroisse et de village de Cacouna ont précédé à la signature de deux ententes intermunicipales mercredi dernier, soit pour l'approvisionnement en eau potable et pour les eaux usées. Les maires, Marcel Filion de la paroisse et Gilles D'Amours du village, étaient très satisfaits de cette coopération entre les deux corporations municipales. Les ententes sont valides pour trois ans.

PAR MARIO PELLETIER

Au niveau de l'eau potable, la paroisse fournit l'eau au village déjà depuis 1982. Cette entente signée mercredi en précise le contenu. Le service d'aqueduc coûte annuellement environ 20 000\$ pour les deux municipalités. Le village utilise 75% de l'eau et paiera dans la même proportion. C'est l'inverse pour la paroisse avec 25% de l'eau et même chose pour la facture. Chaque municipalité est responsable de son réseau sur son territoire. Notez qu'à Cacouna, la consommation d'eau des citoyens est calculée par compteur ce qui, selon les maires, est un procédé juste et équitable. Il faut également souligner que les municipalités devront entreprendre d'ici l'automne une recherche pour trouver une source d'approvisionnement en eau.

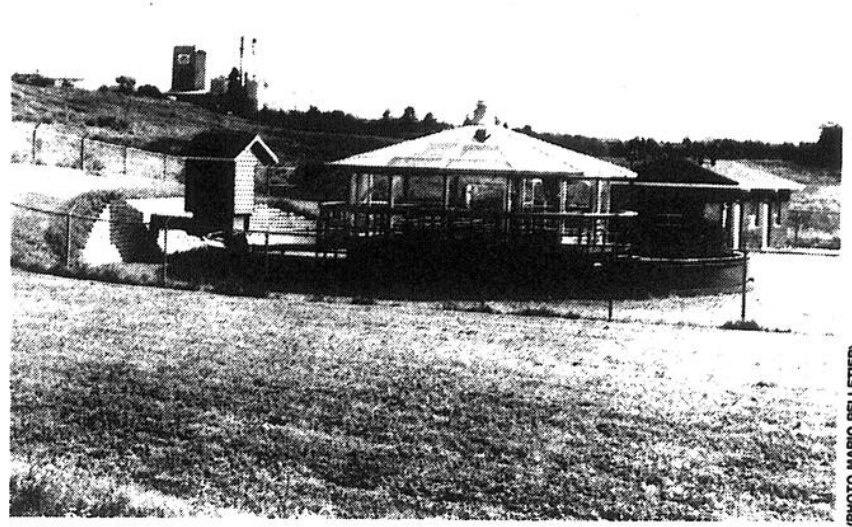
Pour l'assainissement des eaux usées, tout est à faire pour la paroisse tandis que le village est bien équipé. En effet, le village possède une usine de traitement utilisée à 40% de ses capacités. Il lui sera donc facile d'accueillir les premiers résidents de la paroisse qui seront raccordés d'ici 1993. Sur le plan financier, le village défraiera 90% des coûts, l'autre 10% étant à la charge de la paroisse. Le coût annuel de ce service pour les deux municipalités est d'environ 75 000\$. Dans les prochaines années, l'usine pourrait également traiter les eaux des boues de fosses septiques de la M.R.C. de Rivière-du-Loup si le projet présentement à l'étude est mené à terme. La paroisse a également cédé officiellement au village le terrain sur lequel est construit l'usine pour une somme de 15 675\$. Le village s'occupera de la gestion de l'usine.

Deux comités consultatifs ont été formés pour assurer le suivi de ces ententes intermunicipales. Celles-ci permettront aux deux municipalités concernées d'aller de l'avant dans différents projets qui nécessitaient ces ententes. C'est le cas au niveau du ministère de l'Environnement pour certains secteurs domiciliaires des deux municipalités. Il existe d'autres ententes entre les deux corporations municipales au niveau des loisirs, de la bibliothèque, de la salle municipale et du service d'incendie avec aussi la municipalité de Saint-Patrice.

Concernant la fusion des deux municipalités, Marcel Filion, maire de la paroisse, a indiqué: «On peut vivre avec de bonnes ententes». Pour sa part, Gilles D'Amours, maire du village, a souligné que: «Le village a la volonté dans ce sens, mais il faut que ce soit volontaire. Au fil des années, on va apprendre à mieux travailler ensemble».



Marcel Filion (à gauche) et Gilles D'Amours ont signé les deux nouvelles ententes intermunicipales.



L'usine de traitement des eaux usées du village de Cacouna.

A LOUER

Espace commercial allant de 300 à 7000 pi² pour tout genre de commerce.

Prix COMPÉTITIF

- Au coeur du centre-ville de Rivière-du-Loup
- Vaste stationnement.
- Ambiance agréable
- Verrière
- Regroupement de nombreux commerces.
- Aménagement moderne.
- Programme de publicité
- Nouvelle administration.

POUR INFORMATIONS,
YVES LÉVESQUE

Heures d'affaires - 867-4988



À SAINT-LUDGER



Dr. Jean Paradis
Chirurgien-dentiste

CLINIQUE DENTAIRE
DR. JEAN PARADIS, D.M.D.

CHIRURGIEN-DENTISTE
Clinique médicale et dentaire
48, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup

Le Dr. Jean Paradis est fier d'annoncer l'ouverture d'une clinique dentaire à Saint-Ludger. Natif de Saint-Pascal, le Dr. Paradis gradué de la faculté de médecine dentaire de l'Université Laval, pratique dans la région depuis maintenant un an.

La clinique dentaire offrira ses services tous les jours, plusieurs soirs ainsi que le samedi et ce à compter du 14 juillet 1992. Nous assurerons aussi un service d'urgence en dehors des heures de bureau.

Au plaisir de vous voir.

Jean, Sylvette et Claudette

Pour rendez-vous, appelez dès maintenant au:

862-7002

Elues au comité exécutif des Jeunes Chambres



Mme Christine Pelletier



Mme Maryse Bonsaint.

Lors du 57e Congrès tenu à Thetford Mines les 5, 6 et 7 juin 1992, la Fédération des Jeunes Chambres a procédé à l'élection de son nouvel Exécutif.

Madame Christiane Bertrand de la Jeune Chambre de Thetford Mines a été élue présidente nationale alors que mesdames Christine Pelletier et Maryse Bonsaint de la Jeune Chambre de Rivière-du-Loup ont respectivement été élues vice-présidente et secrétaire-exécutif de la Fédération des Jeunes Chambres.

Le poste de président du Sénat a quant à lui été attribué à madame Gabrielle Roy de la Jeune Chambre de Rivière-du-Loup.

Les goûts du monde



Participez au concours!

Bons de participation disponibles
seulement à votre succursale de



La Société
des alcools
du Québec



L'irresponsabilité fédérale

PAR CARL THÉRIAULT

L'accord de principes conclut entre le ministre Joe Clark, neuf provinces canadiennes et les représentants des autochtones est, sous plusieurs de ses aspects, proprement inacceptable.

Il y a fort à parier que le premier ministre canadien, Brian Mulroney, a dû retenir quelques expressions disgracieuses quant à son retour de Munich il a pris conscience des implications de cette «entente préliminaire» que Robert Bourassa n'est d'ailleurs pas capable de vendre au Québec!

Cet accord doit être renégocié. Non seulement à cause du projet de Sénat qui rendra, en pratique, le gouvernement fédéral à peu près ingouvernable mais à cause des concessions à genoux faites aux autochtones.

Déjà, le Canada tel qu'il est s'embourbe dans les administrations publiques trop nombreuses, voilà qu'on donnerait au Sénat des pouvoirs sur l'autorité fédérale qui effraient même les sénateurs conservateurs Gerald Beaudoin et Claude Castonguay, deux personnalités politiques des plus modérés...

Non seulement le Québec est «provincialisé» au Sénat mais il y aura à Ottawa une double légitimité qui, avec la partisannerie, rendront à long terme ce pays politiquement et peut-être économiquement inefficace. Il vaut mieux abolir le Sénat que de semer la zizanie dans les institutions fédérales...

En ce qui a trait à la question autochtone, on laisse, après cinq ans, à la Cour Suprême du Canada, la responsabilité de trancher, entre autres, les questions reliées au territoire tout en leur donnant d'ores et déjà des gouvernements autonomes financés par vos taxes. Plusieurs tributs, plusieurs gouvernements. Le coût de la facture, on verra!

Ce seront des personnes non élues - les juges - qui auront à décider du partage éventuel du Canada par rapport au territoire que l'on connaît actuellement! Pour ceux et celles qui ont peur de l'indépendance du Québec, ce ne sera rien à côté du risque énorme qui est pris

actuellement avec l'irresponsabilité fédérale totale dans cette partie de la négociation constitutionnelle.

Sur la base des fameux traités - sans savoir si les amérindiens occupaient réellement le territoire - les juges pourraient «juridiquement» décider, par exemple, qu'une partie ou la totalité du territoire montréalais appartient aux Mohawks. Et les autochtones ont un système de droit différent du nôtre. Une minorité posséderait un territoire composé de gens qui ne sont pas de la même origine et qui serait majoritaire en nombre....

L'irresponsabilité politique atteint un sommet inégalé dans ce pays quand on se rend compte que les amis de Joe Clark m'ont même pas mis dans les accords actuels que ce sont effectivement des «visages pâles» qui depuis plus de 450 ans ont fait de ce pays ce qu'il est maintenant. Dans ce sens, nous avons autant sinon plus droit à ces terres que les «premiers habitants».

Le gouvernement fédéral n'a pas le mandat de concéder du territoire par anticipation judiciaire en notre nom. Une entente politique avec les autochtones claire, précise et sans ambiguïté est nécessaire mais pas à notre détriment futur. Le premier ministre Bourassa se rend d'ailleurs compte de l'ampleur du problème et de l'anarchie plus que probable que causera cette situation au tournant du siècle si les accords deviennent réalité. Le sentiment de culpabilité de nos chefs politiques envers les peuples autochtones nous déshonorent de Halifax à Vancouver.

À voir les premiers ministres des provinces se comporter comme des barons qui veulent la tête du roi, il ne reste au premier ministre canadien qu'à offrir au Québec un statut clair de société distincte et de modifier les clauses comme le Sénat qui rendront les institutions politiques fédérales plus que vulnérables. Renégocier ou aller en référendum canadien - avec sa contre-partie québécoise - sur un véritable choix pour les Canadiens et les Québécois.

F.F. Soucy, notre fierté

C'est en feuilletant le journal des affaires du 20 juin que j'ai eu un élan de fierté. On y retrouvait un cahier spécial sur les 500 plus importantes entreprises au Québec en 1992.

Des noms connus, il y en avait. Mais, j'ai été tout particulièrement attiré par la 314e position en hausse de 20 sur l'an passé. "F.F. Soucy".

Oui, une entreprise de Rivière-du-Loup. Nous nous devons d'être fiers de cette entreprise loupérienne.

Ce n'est pas en disant que l'entreprise était trop grosse pour la ville que la compagnie est parvenue à ce succès. Alors, arrêtons de nous sentir inférieur. Et n'ayons pas peur de foncer et d'essayer, car le succès c'est "une série d'échec plus un effort additionnel".

Félicitations aux dirigeants de F.F. Soucy et soyons fiers de notre ville.

Chantale Pelletier
Rivière-du-Loup.

La découverte d'une panacée?

Dans un communiqué diffusé le 27 mai 1992 dans le Saint-Laurent-L'Écho, le Club politique féminin région Bas-Saint-Laurent manifestait une position politique originale et baroque. On pouvait y lire entre autres que "le Club politique du Bas-Saint-Laurent n'adhère à aucun parti politique, ce qui lui permet donc de prendre position sans subir les contraintes d'une ligne parti. Pour les membres du Club politique féminin, la politique c'est plus important que militer dans un parti".

Faut-il considérer que la structure ou le thème des partis politiques n'aurait qu'une importance inférieure à tout club politique? Que le militantisme politique serait une voie de second ordre? Est-ce que le Club politique féminin du Bas-Saint-Laurent déconseille à la population de militer dans un parti? A-t-il trouver une panacée à un système basé sur les partis politiques?

Benjamin LeBel
Rivière-du-Loup

Le travail: un devoir et un droit

Chaque citoyen et citoyenne ont le devoir de travailler: ils doivent tout à la société où ils vivent depuis leur naissance. Les responsables sociaux doivent être capables de rappeler aux citoyens et aux citoyennes leur devoir envers la société en mettant bien en évidence les valeurs de solidarité, de générosité, de bienveillance, de miséricorde, d'amitié, de franchise, de participation et de justice qui feront une société en santé. Aujourd'hui, on n'entend que des gens qui réclament à la société leur juste part et on oublie, trop souvent, la justice qui doit s'exercer envers la société. La richesse collective et individuelle ne tombe pas directement du ciel mais elle dépend du travail productif et de la capacité de production de chaque citoyen et de chaque citoyenne. Le travail est un devoir envers la société parce que la personne aura toujours besoin d'un groupe social comme le poisson a besoin d'eau. Les personnes ont besoin d'un groupe social mais pas de n'importe lequel: comme les poissons peuvent mourir dans l'eau, les personnes peuvent dépérir dans leur milieu de travail et dans leur milieu social. Le travail est un service à rendre à la société mais il doit être épanouissant pour la personne. Le droit de la personne à un travail valorisant est lié à ce qu'elle possède un potentiel créatif inaliénable et qu'elle doit le mettre en valeur. Le travail doit servir à combler les besoins de la personne mais en plus il doit lui permettre de se dépasser.

Le but de tout travail humain est de sortir la personne de la misère physiologique et sociale pour qu'elle accède aux valeurs supérieures: l'être humain ne tend

pas seulement à assouvir sa faim ou à satisfaire sa sexualité, il cherche la sécurité, l'amour, le prestige, l'estime de soi, l'indépendance, la connaissance et la co-nnaissance.

Le monde du travail est sérieusement à repenser. Aujourd'hui, l'école nous prépare plus au travail, à la consommation et à la production plutôt qu'à la vie en société, à la créativité et à l'imagination. Nous ne pouvons plus progresser en oubliant les valeurs humaines: la santé, l'environnement et le mieux-être de tous les citoyens et les citoyennes. Les dirigeants d'entreprises doivent passer de la règle du jeu de l'obéissance à celui de la prise de responsabilité et de la participation: ils sont appelés à considérer les travailleurs et les travailleuses de la base comme étant aussi aptes qu'eux pour exécuter des travaux de conception, de création et de contrôle de la gestion. C'est uniquement par la participation du travailleur et de la travailleuse dans l'entreprise que leur potentiel de créativité et d'imagination pourra être mis en valeur. Dans le courant actuel de mondialisation, les entreprises ont besoin, pour survivre, des connaissances, des talents et de la créativité de tous et de toutes sans exception.

Donner un sens à notre travail et à celui des autres, c'est donner un sens à notre vie, à la Vie et à notre milieu de vie. Il ne peut et ne doit pas avoir de séparation entre notre travail, nos valeurs profondes et notre vie privée: nous passons trop de temps au travail pour accepter cela.

Renée Pelletier
C.P. 135, St-Cyprien

Projet de «motels industriels» pour Rivière-du-Loup Une campagne de souscription populaire à l'automne

La population de la région de Rivière-du-Loup sera appelée cet automne à participer financièrement à l'établissement du projet de motels industriels.

PAR CARL THÉRIAULT

Une levée de fonds populaire de l'ordre de 200 000\$ viendra compléter un financement à venir auprès des autorités publiques québécoise et fédérale et de certaines institutions financières.

Le projet actuel de motels industriels qui est évalué à 900 000\$ permettrait à des entreprises manufacturières de pouvoir louer pour une période maximale de cinq ans des espaces pour 1\$ du pied carré au lieu d'un coût de 5\$. Ce coup de mains donné au démarrage de nouvelles entreprises excluent les relocalisations et les entreprises

de services.

Ce regroupement d'industries dans une même bâtiment d'une superficie de 15 000 pieds carrés pourrait se faire, soit par une acquisition, soit par la construction de nouvelles infrastructures.

Le projet rendu public par, Gilles Lapointe, président de la nouvelle corporation responsable de ce dossier, recevra un financement gouvernemental que si 50% des espaces sont loués.

Selon les déclarations faites vendredi, trois entreprises pourraient éventuellement s'y établir qui exigeraient un espace d'environ 40 000 pieds.

Il ne serait pas question pour l'instant de faire l'acquisition de la bâtisse de Distributions Fraserville (50 000 pieds carrés) même si cette hypothèse ne semble pas carrément exclue.



Gilles Lapointe, président de la nouvelle corporation responsable de l'implantation de motels industriels pour la région de Rivière-du-Loup.

Pohénégamook Santé Plein-air

Un conflit de travail qui se prolonge...

Le rejet mercredi des offres finales de la corporation Pohénégamook Santé Plein Air par les membres du Syndicat des travailleurs et travailleuses (CSN) de cet établissement place ce conflit de travail devant deux alternatives.

PAR CARL THERIAULT

Ou le conciliateur réussit à ramener les parties à une même table ou les dirigeants syndicaux mettent à exécution le vote de grève déjà obtenu des membres.

Avant d'aller sous presse lundi soir, la possibilité d'une grève générale pour mercredi 15 juillet était des plus réelles en plein cœur des vacances...

Le nouveau conciliateur dans le dossier n'a pu rapprocher les parties après qu'un première conciliation ait donné un résultat positif entre les deux comités de négociation. Le conseil d'administration de Pohénégamook Santé Plein Air devait cependant rejeter le rapport fait par son groupe de négociation.

Le 8 juillet, les syndiqués avaient rejeté à 70% les offres finales de l'employeur qui le lendemain faisait savoir l'essentiel des offres déposées: augmentation salariale de 3.5% et 3% pour les deux prochaines années en plus des échelons salariaux, jours fériés, expérimentation d'un chef d'équipe, durée de la convention (deux ans)...

S'il y avait grève cette semaine, celle-ci ne toucherait pas le personnel du service de restauration qui a signé le 31 mars dernier un entente de trois ans.



Pohénégamook Santé Plein-Air pourrait bien vivre sa première grève cette semaine.

945 000\$ pour améliorer le réseau routier du Kamouraska

La députée de Kamouraska-Témiscouata, Madame France Dionne, a annoncé le 3 juillet dernier que 945 000 dollars seront alloués pour la réalisation de travaux routiers dans le Kamouraska. Ce montant vient s'ajouter à celui déjà accordé au ministère des Transports.

La somme se répartit de la façon suivante: des travaux de rechargement, de gravier et de revêtement auront lieu sur la Rue principale Est à Ste-Louise (200 000\$). Des travaux de rechargement et de gravier sont prévus pour les villes de Saint-Germain, Saint-Joseph et de Saint-Athanase (58 000 \$). Des travaux de revêtement s'effectueront dans le Rang 5 Est à Saint-Joseph (85 000\$), et dans les villes de Kamouraska, Saint-Alexandre, Saint-Bruno, Saint-Pacôme, Sainte-Hélène et Pohénégamook (105 000\$).

Une couche d'usure sera posée sur la Route 20 à la hauteur de Saint-Pascal (150 000\$). Une réfection du drainage aura lieu à Kamouraska, Mont-Carmel et Saint-Alexandre (70 000\$).

Madame la députée a de plus annoncé l'octroi de la somme de 584 000\$ pour

PAR DANIELLE PELLETIER

des réfections routières dans le Témiscouata.

Les Équipements Tardif Inc.

55, R.R.1
Saint-Antoine (Québec) Canada
G0L 2J0
Tél.: 418.862.7574

Manufacturier de machinerie pour la production industrielle de la tourbe.

SERVICES OFFERTS:
Machinage de précision
Machine à tôlerie
Coupage et pliage de métaux
Fabricant de tuyau acier galvanisé
Découpage à la torche automatique
Atelier de soudure (approuvé ACNOR)
Vente de plastique en feuille ou en barre.

Vous avez eu un ACCIDENT...
Aucun problème, on a ce qu'il vous faut!
Redresseur de châssis (frame-master)
VOITURE DE COURTOISIE GRATUITE

Garage Camilien Landry

278, rue Beaubien

862-7476

Départs de:		Caractère léger:	
Rivière-du-Loup		Radisson	
08h00	12h00	15h00	08h00
11h15	14h45	18h00	07h00
10h15	13h45	17h00	20h00
07h00	10h15	11h00	13h45
15h00	17h00	18h30	20h00
08h30	13h00	15h30	16h45
18h30	21h15	10h00	15h00
DLMMJVS DLMMJVS DLMMJVS DLMMJVS DLMMJVS DL			
AVRIL			
MAI			
JUN			
JUILLET			
AOÛT			
SEPTEMBRE			
OCTOBRE			
NOVEMBRE			
DÉCEMBRE			
JANVIER			

Informations: (418) 862-9545

Le Festi

JUSQU'À

40%

SUR:

MEUBLES
MEUBLES DE PATIO
TAPIS ■ PRÉLART ■ CÉRAMIQUE
BOIS FRANC (CHÈNE PRÉVERNIS)
BAINS TOURBILLONS
ROBINETS DE DOUCHE, ETC., ETC.

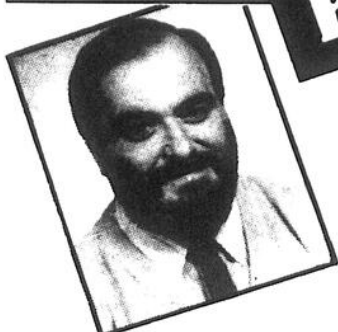
N.B.: Le magasin est fermé le samedi après-midi.

MEUBLES RÉAL LEVA SEUR ET FILS INC.

1730 et 1907 Principale,
Pohénégamook
859-2471

POUR UN CHEZ-SOI QUI FAIT *réver!*

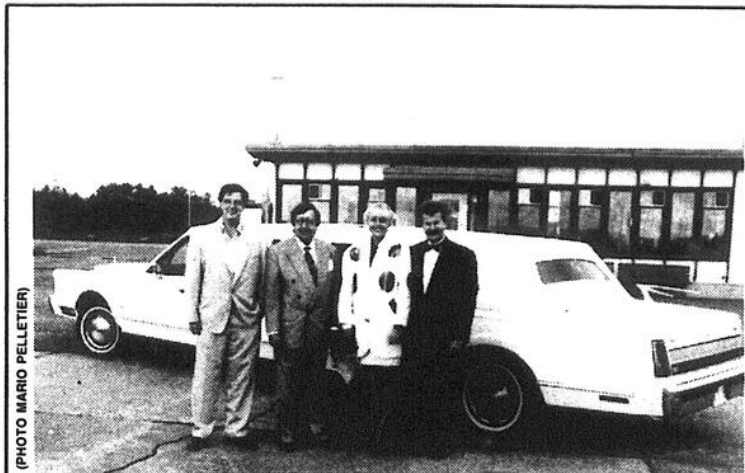
PAR GILLES LABEL



Rivière-du-Loup en Blues se mettra en branle jeudi de cette semaine, soit le 16 juillet et se poursuivra jusqu'à dimanche le 19 juillet. Au cours de cette période, le public pourra découvrir au Centre-Ville les talents de plusieurs groupes de Blues qui se produiront sur l'immense scène extérieure de même que dans plusieurs bars de la rue Lafontaine. Si Dame Nature veut bien collaborer cette fois, on pourrait bien enregistrer des assistances records au cours de ce Festival. Depuis le temps que la mauvaise température force les gens à demeurer prisonniers à l'intérieur. Un peu de beau temps et ce sera à nouveau un succès éclatant pour cette 2^e édition de Rivière-du-Loup en Blues.

Je suis de retour dans cette page après une brève vacance de quelques jours de camping. Inutile d'insister sur la température de la dernière quinzaine, vous l'avez vécue comme moi. Je voudrais remercier mon confrère Mario Pelletier qui m'a remplacé à pied levé et qui a su faire oublier mon absence, je l'espère. Espérons maintenant que Dame Nature pensera un peu plus aux vacanciers à partir de maintenant. En plus de la pluie, la température froide nous faisait pratiquement rêver à notre retour au travail. En route pour quelques autres semaines en votre compagnie.

Le Cercle Desjardins a admis dans ses rangs Michel Perron pour sa qualité du travail comme agent d'assurance pour Assurance-Vie Desjardins. À ce titre, il se joindra à 125 de ses collègues qui se réuniront du 7 au 9 août à Magog dans le cadre d'un congrès étude. Assurance-Vie Desjardins est la compagnie d'assurance de personnes du Mouvement des caisses Desjardins.



(PHOTO MARIO PELLETIER)

Fallait voir Guy Dionne de G.D. Nouvelles au volant de sa limousine vendredi dernier à l'aéroport de Rivière-du-Loup. Ce n'est pas tous les jours qu'on a la chance de conduire le P.D.G. de Québec dans sa voiture. C'est l'ami Guy qui a eu l'agréable tâche de conduire de l'aéroport au Club de Golf, M. Péladeau qui était à Rivière-du-Loup comme président d'honneur de ce tournoi de golf. Sur la photo, on voit dans l'ordre MM. Georges Fraser directeur général régional pour Québec, Pierre Péladeau président et chef de direction de Québec, Mme Monique Léonard vice-présidente secteur hebdomadaires régionaux chez Québec et Guy Dionne de G.D. Nouvelles, propriétaire du service de limousine.

Normand Provençal directeur de la Caisse Populaire Desjardins du Centre Commercial a trouvé une façon assez originale de descendre la côte du trou numéro 13. Voulant récupérer sa balle qui venait de rouler dans le milieu de la 'butte', Normand a perdu pied et à fait la balance du chemin sur les 'fesses' jusqu'en bas de la côte. Inutile d'ajouter que son pantalon et sa chemise présentaient des couleurs très originales à son arrivée au chalet.

Lors de mon bref séjour au Camping Municipal de Rivière-Ouelle (un camping 5 étoiles à visiter) j'ai eu le plaisir de rencontrer entre autres, le maire de Sainte-Blandine M. Daniel Côté, de même que Serge Boucher, administrateur à la Résidence Hélène Lavoie de Rivière-Ouelle. Dans une forme splendide, le 'petit' Serge aime bien regarder les splendides couchers de soleil de Rivière-Ouelle. Si vous passez par le Camping, ne manquez pas d'aller saluer Mme Thibault, la sympathique dame qui s'occupe du camping.

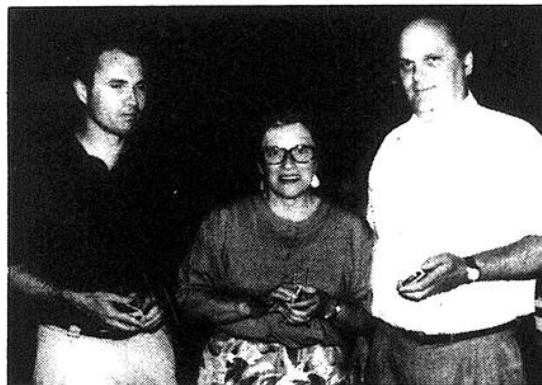
Golf de la Corporation Industrielle et de la Chambre de Commerce 192 golfeurs(euses) acceptent l'invitation des organisateurs

Le premier tournoi de golf organisé conjointement par la Corporation de Promotion Industrielle et la Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup a été présenté vendredi dernier sur le parcours du Club de Rivière-du-Loup. Plus de 190 participants(antes) ont accepté pour la cause, de sortir leurs bâtons de golf malgré les conditions détrempées du terrain. Cette première activité regroupant deux des partenaires économiques d'importance de Rivière-du-Loup, a donné des résultats très positifs, tant au niveau du rapprochement des deux organismes que du volet sportif.

PAR GILLES LABEL

Ce tournoi de golf était disputé sous la présidence d'honneur de M. Pierre Péladeau, président et chef de direction de Québec Inc (voir autre texte). En cours de soirée, les organisateurs ont procédé à la remise des différents prix aux gagnants du tournoi, de même que des cadeaux spéciaux à l'enjeu sur les différents trous du parcours. Les grands gagnants de ce tournoi disputé sous la formule du continuous mulligan à deux ou à trois joueurs; ont été: Ginette Hudon, Monique Pelletier et Claire Roy chez les dames avec 94, Bertrand Massé, Marc-André Plante et Yvon Viel, sur un pied d'égalité avec Adrien Chouinard et Gilles Tremblay avec un pointage de 73. Dans la classe mixte, l'équipe gagnante était composée de Claude April, Lise Madore et Jean-Pierre Malenfant avec une carte de 76.

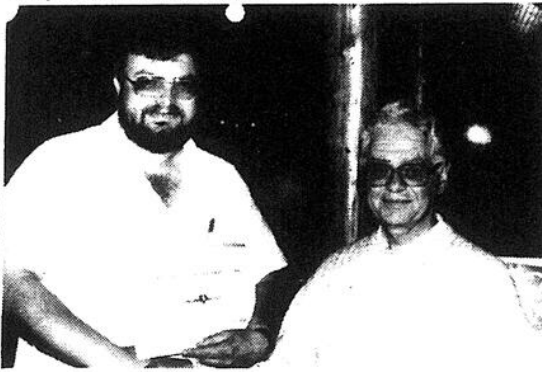
Les différents prix remis sur les trous chanceux ont été remportés par Ginette Hudon et Adrien Chouinard sur le trou numéro 2 pour le coup de départ le plus long, Denis Lessard sur le trou numéro 3 pour son coup de départ à 24 pouces de la coupe, Denis Bérubé sur le trou numéro 6 avec son coup de départ à 18 pouces de la coupe, Daniel Dumas pour un exploit semblable au trou numéro 9. Sur le deuxième parcours les prix ont été remportés par Denis Ouellet au trou numéro 13 avec une balle à 4 pieds de la coupe, alors que Richard Kosse et Doris Bouchar frappaient la plus longue 'drive' sur le 14. Jean-Luc Gaudreau a envoyé sa balle le plus près de la coupe sur le trou numéro 15 et la plus longue 'drive' sur le 18 fut l'oeuvre de Doris Boucher chez les dames et de Henri-Paul Dubé et Adrien Chouinard sur le trou numéro 18.



Claude April, Lise Madore et Jean-Pierre Malenfant ont remporté la classe mixte



Gilles Gagnon a remporté la montre 'Bijouterie R. Savard' pour les inscrits au concours de putting.



Denis Ouellet a remporté le prix 'Prima Auto' pour sa précision sur le trou numéro 13.



La mairesse Mme Denise M. Levesque a semblé apprécier sa rencontre avec M. Péladeau.

À vous de choisir...

1988
Chevrolet S-10
4x4
V-6, 5 vitesses
Bas kilométrage



1989

Hyundai Sonata
4 cylindres,
automatique,
bien équipé.



Oldsmobile 98 Elite
1991
Équipement complet, bas kilométrage. Garantie prolongée.



SPECIAL de la semaine

1988
Ford F-150, 6 cyl.
autom., balance
de garantie Ford.

1989
GMC Vandura 1/2
tonne, V-6 autom.

1988
Chevrolet Beretta GT,
V-6, 5 vit., 2 x 1988 et
2 x 1989 en inventaire.

4 SAISONS
CHEVROLET Geo OLDSMOBILE
101, BOUL. CARTIER RIVIÈRE-DU-LOUP 862-6324

Le choix
de notre
TEMPS!

"Il faut cesser de se critiquer et travailler ensemble"

(Pierre Péladeau)

C'est dans son langage particulier à la fois direct et très humoriste, que le président et chef de direction de Quebecor, M. Pierre Péladeau, s'est adressé aux 200 invités(es) qui prenaient part au tournoi de golf de la Corporation de Promotion Industrielle et de la Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup vendredi dernier.

grande échelle, à condition de cesser de se critiquer et de travailler ensemble. "Pour réussir il faut foncer et vouloir gagner."

Le président Péladeau a cité en exemple le Bas St-Laurent et la Gaspésie, où à ses yeux, Québecor représente "les meilleurs de la presse hebdomadaire." Avec ses huit hebdomadaires, un men-

très optimiste pour notre région principalement à cause du leadership de nos PME et de l'excellence de sa main d'oeuvre. Accompagné de Mme Monique

Léonard, vice-présidente secteur hebdomadaires régionaux chez Quebecor, l'invité de marque a reçu en souvenir, une oeuvre de l'artiste Gaëtan Blanchet.



(PHOTO MARIO PELLETIER)

Avec la verve qu'on lui connaît, Pierre Péladeau n'a pas manqué d'amuser son auditoire lors de son allocution. Il a profité de cette tribune pour inviter les gens d'affaires à se serrer les coudes et à travailler ensemble.

PAR GILLES LABEL

Après avoir tracé un bref historique de Quebecor qui fêta l'année dernière son premier quart de siècle d'existence, Pierre Péladeau a mentionné que son entreprise progressait malgré un contexte économique plus difficile. "Québecor ne s'embarque pas dans des entreprises qu'elle ne connaît pas." Toujours selon Pierre Péladeau, ce serait encore possible de réussir en affaires au Québec et sur une plus

suel économique et ses quatre ateliers de production, Quebecor procure de l'emploi à 125 personnes dans notre région.

Celui qui a acheté son premier journal dans le quartier Rosemont en 1950, se retrouve aujourd'hui à la tête d'une entreprise qui compte 16 500 employés et qui a atteint l'impressionnant chiffre d'affaires du premier milliard en 1988 et du 2,5 milliards en 1990. Pierre Péladeau s'est dit

ÉBÉNISTERIE DANIEL LEVESQUE ENR.
Confection de meubles personnalisés
405, rue Fraserville, Rivière-du-Loup, 862-4699



BASE DE LIT

39" 60.00\$
54" 100.00\$
60" 115.00\$

NOUVEAU
Directement du fabricant sans intermédiaire
UN PRIX POUR DORMIR TRANQUILLE

39" 130,00\$
54" 150,00\$
60" 200,00\$



DYNASTY SUPER CHIRO
20 ANS

MATELAS

VENEZ ME VOIR!
862-4699

L'OPINION DES GENS D'ICI

Que pensez-vous des offres constitutionnelles du Canada anglais?



Moi, je ne suis pas convaincu que nous ayons une place dans le Canada avec ses propositions. Il faut continuer à négocier.



Je ne suis pas satisfait des offres du Canada anglais. Mulroney et Bourassa ne s'accordent pas et ce n'est pas possible. J'ai hâte de voir les résultats du référendum.



Il ne faut pas aller négocier. C'est l'indépendance qui reste encore la meilleure solution.



Ça va continuer longtemps à ne pas avancer. Je suis pour un référendum national sur les offres du Fédéral.



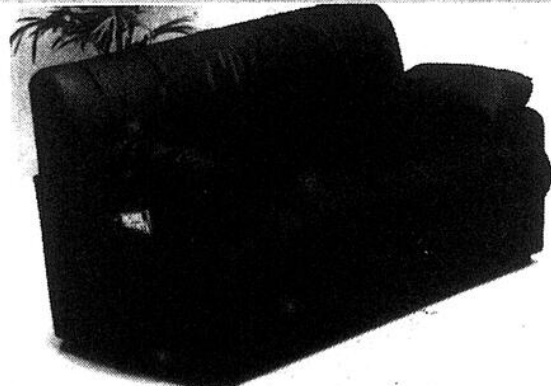
Les Canadiens anglais ne veulent rien savoir de nous autres. Ça donne rien de vouloir négocier, ça ne marchera pas.



Cela fait longtemps que le Québec et le reste du Canada se tiraille. Je ne crois pas que la situation va s'arranger aussi facilement. Mais les pourparlers commencent à donner des résultats.



C'est moins cher chez Écono Meubles



Causeuse Soft-Touch
Ou tissu, noir **299\$**



Fauteuil cuir noir
Avec tabouret **199\$**

ÉCONO MEUBLES



80, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
867-4743

Une pouponnière de 3 200 porcelets à Saint-François-Xavier

Le CLSC demande une étude d'impact

Le CLSC Rivières et Marées demande au promoteur «Viandes du Bre-

Le Ministère de l'Environnement du Québec a déjà autorisé ce projet ainsi que

à ces infrastructures qui visent à fournir 10% de la capacité d'abattage de l'usine Du Breton de Notre-Dame-du-lac.

dominants.

«L'on sait que les sols sablonneux de la région sont facilement contaminables par les nitrites-nitrates. On l'a bien observé à Saint-Arsène et à Saint-Modeste. L'épandage de la quantité de purin produite à Saint-François représente un risque d'une telle contamination», peut-on lire dans le

communiqué émis par le CLSC.

Ces protestations s'ajoutent aussi à celles de trois autres organismes qui demandent conjointement un moratoire au conseil des maires des M.R.C. de Rivière-du-Loup et du Témiscouata.

En plus du CLSC il s'agit du Département de santé

communautaire du Grand-Portage, du Comité régional d'intervention en environnement du Grand-Portage (CRIE) et de l'Association de protection de l'environnement du lac Témiscouata.

Des rencontres publiques d'information auront lieu afin de sensibiliser la population à la situation et pour faire pression sur les autorités municipales concernées.

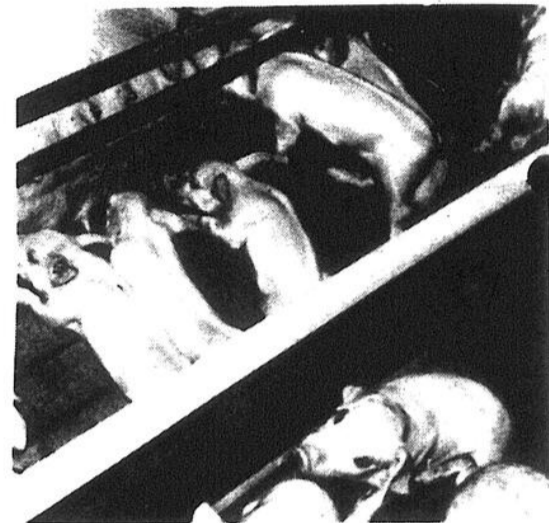
PAR CARL THERIAULT

ton» de procéder à une étude d'impact relativement à son projet d'établissement à Saint-François-Xavier de Viger d'une pouponnière de 3 200 porcelets.

la construction de deux maternités de 1 000 porcs à Notre-Dame-du-Lac et à Saint-Honoré-de-Témiscouata.

Un réseau de 34 unités d'engraissement s'ajoutera

Le CLSC Rivières et Marées souhaite l'établissement de petits projets bien répartis dans le territoire, loin des plans d'eau et des résidences tenant compte des vents



Une fondation... Un héritage

Un moyen facile de contribuer à la Fondation du C.H.R.G.P. est d'accepter que des dons soient versés à la Fondation comme marque de sympathie à l'occasion d'un décès. Pensons-y... C'est facile... C'est important...

Une nouvelle chiropraticienne à Rivière-du-Loup



Mme Judith Lilley, docteure en chiropratique, est heureuse d'annoncer à la population de Rivière-du-Loup et des environs qu'elle travaillera dès la mi-juillet au Centre chiropratique de Rivière-du-Loup avec le Dr André Pelletier.

Dr Lilley, qui habite la région du Bas Saint-Laurent depuis une quinzaine d'années, a fait ses études collégiales à La Pocatière et a obtenu son doctorat en chiropratique au Collège de chiropratique de Toronto. Elle est membre de l'Ordre des chiropraticiens du Québec, de l'Association des chiropraticiens du Québec et de l'Association chiropratique canadienne.

La nouvelle chiropraticienne s'intéresse à la santé sous tous ses aspects. Une vie saine, une bonne alimentation, un équilibre entre le travail et les loisirs sont essentiels à la santé. Dr Lilley considère que tous les membres de la famille, père, mère et enfants devraient consulter leur chiropraticien régulièrement.

La chiropratique est une branche du domaine de la santé qui repose sur le principe reconnu selon lequel le bien-être physique et mental dépend en grande partie d'un bon fonctionnement du système nerveux. En plus d'optimiser le fonctionnement du système nerveux au moyen d'ajustements, la chiropraticienne est également en mesure de conseiller ses patients sur la nutrition, l'exercice physique et la relaxation, complétant ainsi l'environnement nécessaire à une bonne santé.

Dr Lilley offre ses services dès le 13 juillet au Centre chiropratique de Rivière-du-Loup, 35 rue Delage. Vous pouvez la rejoindre au 862-7225.



Du
jeudi
16 juillet
au
19 juillet '92

HORAIRE DES SPECTACLES DE "Rivière-du-Loup en blues"

Discothèque Le Kojak

403, rue Lafontaine

Le Jet

429, rue Lafontaine

L'Hôte Bar

386-A, rue Lafontaine

Le Vol de Nuit

1, rue St-Laurent

Le Super Bar

41, rue Lafontaine

Bar L'Estaminet

299, rue Lafontaine

Brasserie lafontaine

376, rue Lafontaine

Jim Zellers

Sylvie Perron et Joe Jammer

Bess Blues Band

Bopin'Blues

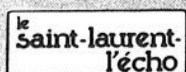
Stephen Barry Blues Band

Capt. Van & the Momentz

Ribsteak Ron & the Prime Cuts

SPECTACLE DE FERMETURE - "JAM SESSION"
Le dimanche 19 juillet à 20 heures

Grande scène extérieure angle des rues Lafontaine et Frontenac



Hydro-Québec dans le Grand-Portage

13 millions \$ en achats et salaires par année

La présence d'Hydro-Québec dans le secteur du Grand-Portage se traduisait sur une base régulière par des retombées économiques annuelles en masse salariale et en achats de biens et de services en 1991 de 13 millions \$.

(8.7 millions \$ en 1994), celui de Cacouna (15.4 millions \$ en 1994) et les réseaux de distribution Rivière-du-loup Saint-Clément (2 millions \$ en 1994) et Saint-Clément-Squatec (5.5 millions \$).

qu'elle a payé 145 000\$ en taxes municipales et 119 000\$ en taxes scolaires.

Le budget global d'Hydro-Québec, région Matapédia, est de 135 millions \$. En 1991, dans la région comme dans l'ensemble du Québec, les revenus ont progressé de 12,5%.

PAR CARL THERIAULT

La feuille de paie du personnel permanent et temporaire représente 42% de ces retombées, soit une somme de 5.5 millions \$. Le secteur d'Hydro-Québec achète et signe des contrats pour 7.5 millions (58%) dans ce territoire pour la réfection du réseau de distribution et des dépenses comme les réparations de camions, l'achat d'essence...

En ce qui a trait aux immobilisations, Hydro-Québec prévoit, d'ici la fin de 1994, des travaux de 39 millions \$ dont quatre millions en 1993 pour l'agrandissement du Centre de services d'Hydro-Québec, secteur Grand-Portage, localisé sur la rue Fraser.

Cet agrandissement de 50% de la superficie actuelle du centre de services sera entrepris au printemps de 1993 afin de relocaliser les 31 employés qui sont installés dans des roulottes, près du poste de Rivière-du-Loup.

D'autres travaux ont ou seront effectués d'ici deux ans: le Centre de services de Cabano (1 million \$), le poste de Saint-Alexandre

Administrateurs délégués

Le Conseil d'administration du Cégep de Rivière-du-Loup a récemment désigné trois nouveaux représentants du Collège au sein de l'assemblée générale de la Corporation de la Base de plein air de Pohénégamook. Ce sont madame Lise Côté, messieurs Jean-Pierre Bureau et Pierre Michel. Ils ont été nommés pour un mandat de deux ans.



AQTE Association québécoise des techniques de l'eau

Le Salon 600 presque complété



La bâtisse du nouveau Salon de quilles 600 de Rivière-du-Loup est à toute fin pratique complétée. Au cours des prochaines

semaines, on fera l'installation des 16 allées entièrement informatisées à l'intérieur de cette construc-

tion de 16 500 pieds carrés, qui comprendra en plus, un bar-restaurant et une boutique pour les quilleurs.

L'ouverture officielle est prévue pour le mois prochain. Situé sur le boulevard Cartier, le Salon 600 a demandé à son propriétaire M. Walter Rossignol, un investissement dépassant le million de dollars.

PAR GILLES LABEL

REGARDEZ DONC QUI VEND DU SONY



18 présélections

- AM/FM numérique
- Correcteur
- Casque 141-8024

9995



Résistant à l'eau

- Sports® AM/FM
- Casque ultra-léger
- Agrafe 141-8025

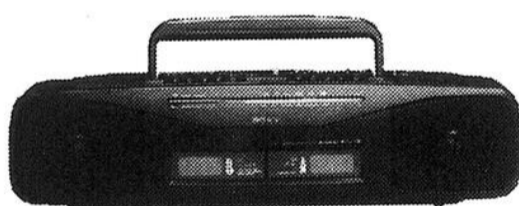
7995



Auto-inversion

- Sports Walkman AM/FM
- Casque léger
- Agrafe 141-8026

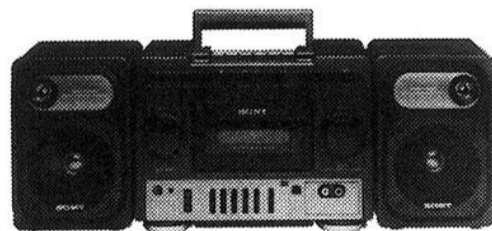
9995



Deux fois la performance

- Deux platines
- Correcteur
- Arrêt autom. 141-8034

9995



Placez votre Sony n'importe où

- Lecteur AM/FM avec enceintes
- Correcteur 5 gammes
- Micro intégré 141-8035

8995



Approchez-le de la piscine

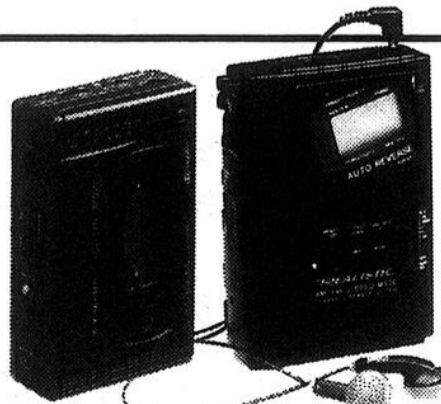
- Lecteur AM/FM stéréo
- Résistant à l'eau
- Auto-inversion 141-8037

12995

La musique des voyages

- Lecteur AM/FM stéréo
- Réducteur Dolby
- Écoulement 14-1076

5995
était 99.95



Un portatif incomparable

- AM/FM stéréo
- Écouteurs-boutons
- Réducteur de bruit Dolby
- Mémoire 14-1082

14995
était 299.95

Bandes TDK et T-shirt en BONI

1995

6 cassettes par paquet.



ACHAT SPÉCIAL

Piles/bandes/adaptateurs/accessoires non fournis sauf mention contraire. †MC Dolby Laboratories Licensing Corp. Radio Shack rejette toute responsabilité relative aux erreurs photographiques ou typographiques. Une commande différée sera accordée si un article est épuisé au moment du solde. Nous indiquons les prix de détail réels sans la TPS ni la TVP applicable. Certains articles peuvent ne pas être disponibles dans tous les magasins.

DEMANDEZ LA VÔTRE!
Magasinez plus facilement chez Radio Shack avec une carte Radio Shack, acceptée dans les magasins et détaillants participants Radio Shack au Canada.



Radio Shack

La Valeur Sûre en Électronique au Canada

Le magasin ou détaillant Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches

Solde expire le 31 juil. 1992



(PHOTO GILLES LEBEL)

La Semaine nationale de la famille en préparation

(G.L.)- C'est en présence d'une douzaine d'intervenants(antes) représentant autant d'organismes du milieu, qu'avait lieu le 17 juin dernier au Département de santé communautaire du C.H.R.G.P., la deuxième rencontre prépa-

ratoire à la Semaine nationale de la Famille qui aura lieu en octobre prochain. À tour de rôle, les personnes présentes ont déposé à la responsable du comité, une première liste de propositions d'activités qu'on pourrait retrouver dans la

programmation officielle de cette semaine nationale. Il a été convenu que chaque organisme avait jusqu'au 14 août prochain pour officialiser sa liste d'activités. Les différents intervenants(antes) se rencontreront maintenant le 2 septembre prochain afin de finaliser le calendrier des

activités. Sur la photo, on peut voir quelques membres du comité, dont Mme Jocelyne Michaud du DSC-CHRG, Claude Beaulieu du Club Lions, Lucienne Caron du Centre-Femmes du Grand-Portage et Venance Pelletier du Service des Loisirs.



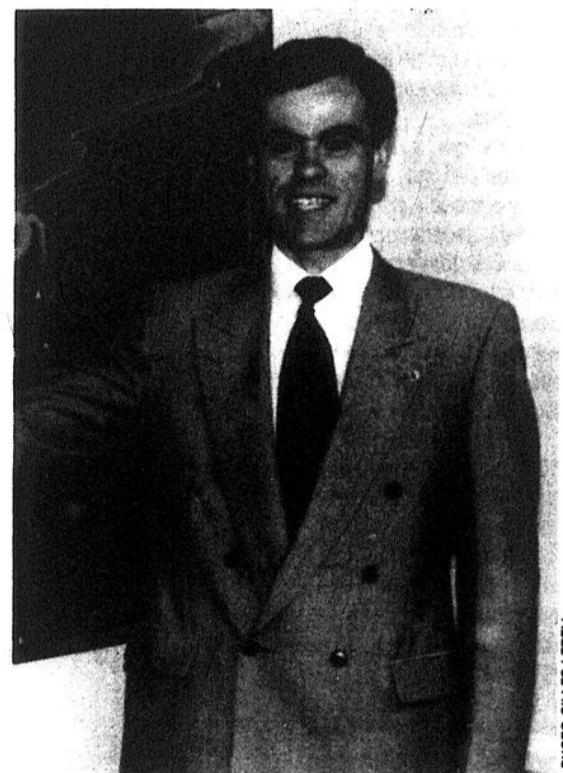
Le meilleur des mondes pour notre 125^e anniversaire!

Le Rapport mondial sur le développement humain (1992) classe le Canada au premier rang en ce qui a trait à la qualité de vie. Publié par le Programme des Nations Unies pour le développement, ce rapport est le résultat d'une évaluation de l'espérance de vie, du niveau de scolarité et du pouvoir d'achat des habitants de 160 pays.

Canada

Le Canada a 125 ans.
Il y a de quoi être fier.

Activité Golf-Baleines Devenez "Amis" de la Fondation du C.H.R.G.P.



(PHOTO GILLES LEBEL)

Pierre Simon assumera la présidence de cette activité de financement.

Déjà tout un comité organisateur travaille à ce que cet événement soit un succès. La présidence d'honneur a été confiée à Pierre Simon aussi président de la

fondation. Le but de cette nouvelle activité est de faire connaître la fondation en recrutant des participants d'un peu partout et du même coup y retirer les bénéfices nécessaires pour l'achat de nouveaux équipements pour l'hôpital.

Par cette activité où les participants deviendront "Amis de la Fondation" (un des thèmes pour un prochain plan de communication), on souhaite "fidéliser" les participants à cet événement rentable pour la fondation.

"Golf et Baleines", ne voulant pas perdre de participants, les organisateurs ont prévu une croisière aux baleines pour ceux qui ne désirent pas jouer au golf ou pour les conjoints. Le coût pour le golf ou la croisière sera de 125\$ par personne, le déjeuner, golf ou baleines et le souper. Les intéressés peuvent communiquer avec le bureau de la Fondation à 862-8261, l'événement aura lieu le vendredi 28 août au club de golf de Rivière-du-Loup.

Que cette période estivale vous soit bénéfique, soyez prudents sur nos routes.

"BONNES VACANCES"



CENTRE DE RÉNOVATION



CAMILLE DUMAIS

1005, 32e rue
Ville St-Pascal, Kam.
P.Q. GOL 3Y0
(418) 492-2347

359, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
P.Q. G5R 2Y9
(418) 867-2937

AVIS

L'étude des notaires Desbiens, Ouellet, Bouchard rappelle que son horaire demeurera le même pour toute la saison estivale. **MERCI!**

TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

De 08h30 à 12h00 - 13h30 à 17h00

Les soirs: sur rendez-vous



DESBIENS, OUELLET, BOUCHARD

NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES

225, rue Saint-Pierre, C.P. 458
Rivière-du-Loup
867-3000



CONNAISSEZ-VOUS?

Rivière-du-Loup en histoire
et en photos

2000\$ À GAGNER

- 1000\$ d'épicerie
- deux bons d'achats de 500\$ au choix chez un marchand participant

POUR PARTICIPER:
Il suffit de compléter la liste des anciens sites à l'aide de la carte numérotée en s'aidant de visites chez tous les marchands participants.



EXTRA EXTRA

Spécial:
BEIGNE ET CAFÉ

Au "centre-ville" chez:
Donut Donut

99¢

UNI PNEU

TOUJOURS PLUS LOIN...

ARMSTRONG

CORONET

TRU TRAC

- Radial toutes saisons économique
- Protection hasards de route
- Radial de performance
- Lettré blanc
- Protection hasards de la route

SERVICE DE PNEUS RIVIÈRE-DU-LOUP (Caron)

10, Côte Saint-Jacques
Rivière-du-Loup
862-2686

UN TRÈS BEAU CHOIX DE "VAN VOYAGEUR"

GARAGE WINDSOR
PLYMOUTH CHRYSLER JEEP EAGLE
UN CONCESSIONNAIRE FIABLE
DEPUIS PLUS DE 40 ANS

À Rivière-du-Loup
Chrysler "Jeep"
c'est nous!

287, RUE TEMINCOUATA
RIVIÈRE DU LOUP 862-3586

Masse & Plante Auto
157, rue Fraser, Rivière-du-Loup
862-3490

Venez faire l'essai d'une Passat

N'oubliez pas de profiter du 2,000\$ de rabais sur une Passat qui est toujours en vigueur.

DENIS POMERLEAU Propriétaire 862-6843
 LÉO SAINT-PIERRE 867-2071
 PIERROT HUDON 493-2835
 MARTIN POMERLEAU Conseiller
Concessionnaire VOLKSWAGEN

SILENCIEUX MINUTE MUFFLER et FREINS

Sortie 507, boulevard Cartier
14, rue Léveillé, Rivière-du-Loup, Qc, G5R 4X7
862-6785

REBONDISSEMENT Oui Non
Votre véhicule a-t-il "échoué" à un essai de rebondissement au cours des derniers 16 000 km (10 000 milles)?

TANGAGE Oui Non
Le véhicule pique-t-il du nez ou les roues rebondissent-elles lors d'arrêts soudains ou de conduite sur revêtements irréguliers?

ROULIS Oui Non
Lors de virages ou de changement de voies, le véhicule flote-t-il ou dérive-t-il considérablement?

USURE DES PNEUS Oui Non
Les pneus s'usent-ils inégalement?

AFFAISSEMENT Oui Non
Votre véhicule s'affaisse-t-il en charge normale?

FUITES Oui Non
Y a-t-il une fuite visible de liquide sur les amortisseurs ou les jambes de suspension?

MONROE
ESSAI DE REBONDISSEMENT DE VOTRE VOITURE

Si vous avez répondu "OUI" à deux ou plus des questions ci-dessous, nous vous suggérons de profiter de l'inspection GRATUITE de vos amortisseurs et jambes de suspension offerte par votre dépositaire expert en confort Monroe, dans les meilleurs délais!



ONNAISSEZ-VOUS?

Rivière-du-Loup en histoire
et en photos

LISTE DES SITES

Inscrire les numéros correspondant
sur la carte pour se rendre éligible

- | | | | |
|--------------------------|---|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Boulangerie Toto Proulx | <input type="checkbox"/> | Journal Le St-Laurent |
| <input type="checkbox"/> | Épicerie Roland Viel | <input type="checkbox"/> | Hôtel Ancil |
| <input type="checkbox"/> | Usine du CNR (round shop) | <input type="checkbox"/> | Magasin F.L. Poirier |
| <input type="checkbox"/> | J.B. Renaud | <input type="checkbox"/> | Rivière-du-Loup 5-10-15 |
| <input type="checkbox"/> | Épicerie M. Devost | <input type="checkbox"/> | Banque Molson |
| <input type="checkbox"/> | Magasin Verbitsky | <input type="checkbox"/> | Fonderie Monsarrat |
| <input type="checkbox"/> | Garage central (Windsor) | <input type="checkbox"/> | Garage Henri Proulx |
| <input type="checkbox"/> | Couvent du Bon Pasteur | <input type="checkbox"/> | Usines du CNR (Machine Shop) |
| <input type="checkbox"/> | Courcelette | <input type="checkbox"/> | Poste de police #1 |
| <input type="checkbox"/> | Les Glacières du CNR | <input type="checkbox"/> | Hôtel Bellevue |
| <input type="checkbox"/> | Garage Robert Têtu | <input type="checkbox"/> | La Place du Marché |
| <input type="checkbox"/> | Dubé & Fils | <input type="checkbox"/> | Garage Légaré (Rino Thibault) |
| <input type="checkbox"/> | Edifice Charette (Ophir) | <input type="checkbox"/> | Hôtel Fraserville |
| <input type="checkbox"/> | Eglise St-Michel des Anges | <input type="checkbox"/> | Garage LeFrançois
(Autobus Rivière-du-Loup) |
| <input type="checkbox"/> | Château Lucas | <input type="checkbox"/> | Entrepôt du Cuir (Freight Shed) |
| <input type="checkbox"/> | Épicerie A. Merette | <input type="checkbox"/> | Hôtel Victoria |
| <input type="checkbox"/> | Le Petit Pont Rouge | <input type="checkbox"/> | Magasin Jos Viel |
| <input type="checkbox"/> | Imprimerie Deschênes | <input type="checkbox"/> | Ferronnerie Arthur L. Pelletier |
| <input type="checkbox"/> | Épicerie Emile Ouellet | <input type="checkbox"/> | Le Dépotoir de Rivière-du-Loup |
| <input type="checkbox"/> | Pouvoir Electrique Lévesque ou
St-Lawrence Furniture | <input type="checkbox"/> | Collège St-François-Xavier |
| <input type="checkbox"/> | Kamouraska Téléphone | <input type="checkbox"/> | Première Coop Rivière-du-Loup
(Votre Choix) |
| <input type="checkbox"/> | Hôtel Venise | <input type="checkbox"/> | Quincaillerie Chez Miville |
| <input type="checkbox"/> | Poste de police #2 | <input type="checkbox"/> | Épicerie Frs. Dionne |
| <input type="checkbox"/> | Pouvoir électrique
de Rivière-du-Loup (Dynamo) | <input type="checkbox"/> | Manufacture de meubles
St-Lawrence (Gauthier) |
| <input type="checkbox"/> | La première "Maison Blanche" | <input type="checkbox"/> | Hôtel Royale |
| <input type="checkbox"/> | Ecole St-Louis de Gonzague | <input type="checkbox"/> | Manufacture de chaises
de Riv.-du-Loup (Narcisse Pelletier) |
| <input type="checkbox"/> | Hôtel Larochelle | <input type="checkbox"/> | Quincaillerie Léveillé |
| <input type="checkbox"/> | Bijouterie Raymond | | |

Une visite chez tous les marchands participants
vous permettra de trouver
toutes vos réponses.

20%

sur toute
la marchandise
en magasin.



327, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
862-3535

BONNES VACANCES À TOUS!

Une gracieuseté de votre magasin COOP

coop Mon choix ✓

LE SEUL MAGASIN OÙ LE CLIENT EST PROPRIÉTAIRE

BOUCHERIE - ÉPICERIE - FRUITS - LÉGUMES - PÂTISSERIES

SPÉCIALITÉ: VIANDE DE L'OUEST

298, boul. Thériault
Centre commercial
Rivière-du-Loup

Claude Gagnon, gérant

CET ÉTÉ, ÇA VA CHAUFFER

L'économie c'est notre affaire!

FESTIVA



M/GAL	L/100
42	6.2
54	5.2

ESCORT



M/GAL	L/100
36	7.8
49	5.8

TRACER



M/GAL	L/100
36	7.9
48	5.9

L'économie à petit prix!

Pelletier

MERCURY
LINCOLN

PRIMA 30 ANS AUTO

Des Voisins Fiables
Depuis Trente Ans!



136, Chemin des Raymond,
Parc Industriel, Rivière-du-Loup
867-1420

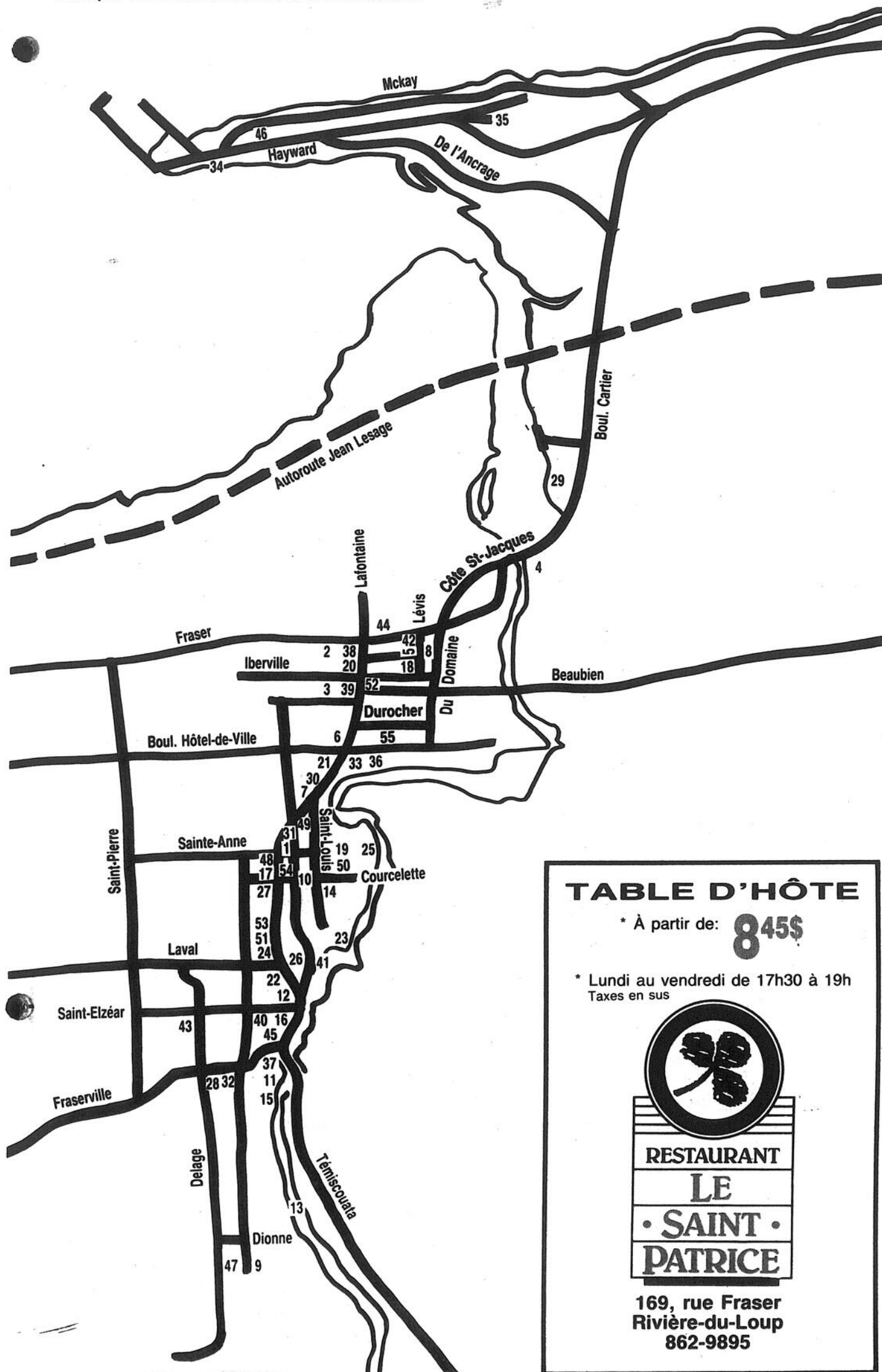


CONNAISSEZ-VOUS?

Rivière-du-Loup en histoire
et en photos

Les numéros de la carte correspondent aux endroits et rues où sont, où étaient situés les sites à trouver. À l'aide de ces numéros, remplissez la liste des sites dans la page de gauche en plaçant les numéros de la carte dans les bons carrés correspondants.

Exemple: Coin Laval et Lafontaine: J.B. Renaud #24



Jacques Thériault
PROPRIÉTAIRE



10, Côte St-Jacques
Rivière-du-Loup 867-2874

- Vente et réparation de pare-brise et accessoires
- Verre sécuritaire pour machinerie lourde



66, rue Fraser, Rivière-du-Loup, (418) 862-6393

C'est un inventaire impressionnant de produits, accessoires et équipements spécialisés pour l'entretien et le nettoyage. De plus, c'est un service complet de nettoyage professionnel.

Enfin, nous faisons la location et réparation d'équipements.

**OUVERT LE SAMEDI
DE 9H30 A MIDI**

La propreté
a un nom:



TABLE D'HÔTE

* À partir de: **845\$**

* Lundi au vendredi de 17h30 à 19h
Taxes en sus

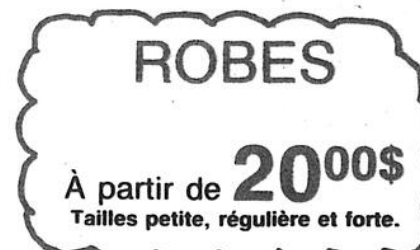


RESTAURANT
**LE
• SAINT •
PATRICE**

169, rue Fraser
Rivière-du-Loup
862-9895



404, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
867-3976
Cartes de crédit acceptés



À partir de **2000\$**
Tailles petite, régulière et forte.

De plus, un lot de vêtements à:

500\$



ONNAISSEZ-VOUS?

Rivière-du-Loup en histoire
et en photos

* Les photos et les numéros de ces photos sont exposés chez les marchands participants. Visitez-les et vous pourrez connaître toutes les réponses.

NOUVEAU **SÉANCE DE POSES GRATUITE**
pour votre enfant âgé de 6 mois à 5 ans, c'est gratuit.

Landry & Tardif
MAÎTRES PHOTOGRAPHES INC.

Jocelyn Landry et Alain Tardif
314, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup 862-6440

- Portrait (studio)
- Mariage
- Photo publicitaire
- commerciale
- industrielle
- aérienne
- passeport (5 min.)
- Retouche et restauration de vieilles photos
- Faire-part et carte de remerciements
- Photo et carte mortuaire

SPÉCIAL D'OUVERTURE
Sur rendez-vous seulement

PRO INFORMATIQUE

Partenaire Commercial

862-5015
318, Lafontaine
Rivière-du-Loup, Qc.
G5R 3B1

Les professionnels de l'Informatique et de la Bureautique

- IBM, un ami de la famille
- IBM partenaire au travail

Prix spécial pour les étudiants et institutions d'enseignement

* Plan de financement possible.

IBM PS/1

MIKES

370, Lafontaine
Rivière-du-Loup, 867-3053

Encore une promotion pour les mordus du goût!

Sur présentation de ce coupon, recevez une pizza 14 pouces toute garnie pour **9,99\$** + tx.

En salle à manger, au comptoir ou sur livraison
VALIDE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE '92

Passionnement Mikes!

Pâtisserie Le Marquis
ENR.

- Gâteaux de noce
- Gâteaux pour toutes occasions
- Pain chaud tous les jours
- Pâtisseries assorties
- Pâtés
- Fèves au lard
- Paniers de fruits

223, Lafontaine, Rivière-du-Loup 862-4157

Gilbert Bill Marquis propriétaire

Provigo. Quand on veut plus...

On compare.

SURVEILLEZ

L'été chaud

Consultez notre cahier spécial

Prix en vigueur jusqu'au 9 août 1992

Le Supermarché

J.P. BELANGER INC.

provigo 250, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup, 862-9428

UNI PRO

FREINS
SILENCIEUX
SUSPENSION

IRVING

- Balancement de roues électronique
- Survolage • Mise au point
- Mécanique générale • Remorquage
- Fabrication de tuyaux d'échappement

Atelier du Silencieux

Station de service **DENIS PELLETIER Inc.**

69, rue Fraser, Rivière-du-Loup, 862-1960

Salle à manger ouvert de 7h30 à 10h30 et de 17h30 à 21h00 sur réservation

Claudette Dumont, prop.

2, Anse au Persil (à 1 min. de la Pointe)
Rte 132 est, Rivière-du-Loup 867-3463

Cheveux D'Art Enr.

COIFFURE

Maintenant ouvert

520, Lafontaine
Rivière-du-Loup, Québec
G5R 3C4
Tél.: (418) 867-5293

Suzie Ouellette

COUPON À REMPLIR N.B.: Envoyez-nous les 4 pages dûment remplies.

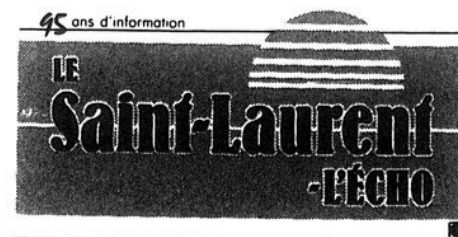
Nom: _____

Adresse: _____

Tél.: _____ Tirage le 17 août

Résultats dans le Saint-Laurent-L'Écho du 25 août.

EXPÉDIEZ AU:
Le Saint-Laurent-L'Écho
16, rue du Domaine,
Rivière-du-Loup, Qc.
G5R 2P5





À L'OMBRE DE NOS CLOCHERS

SAINTE-HÉLÈNE

Extraits du livre "Autour de nos clochers"



Quelques notes d'histoire

ÉRECTION CANONIQUE:

Le 14 octobre 1846. Par: Mgr Joseph Signay évêque du diocèse de Québec.

NOM DU PATRON:

Ste-Hélène, en l'honneur de Mlle Hélène Taché, fille du seigneur Pascal Taché; de plus, Ste-Hélène mère de l'empereur Constantin aurait trouvé la véritable croix du Christ. La fête de Ste-Hélène se célèbre le 18 août.

LE PREMIER CURÉ RÉSIDENT:

Louis-Édouard-Alphonse Dupuis, 1851-52.

TOUS LES CURÉS DE LA PAROISSE:

Alphonse Dupuis, 1851-52; Joseph Matte, 1852-54; Isidore Doucet, 1854-75; Charles Félix Cloutier, 1875-83; Jean-Baptiste Blouin, 1883-90; Louis-Etienne Grondin, 1890-94; Bernard Claude Guy, 1894-1910; Emile Martin, 1910-47; J. Napoléon Dumont, 1947-61; Louis Morneau, 1961-70; Louis-Nazaire Thibault, 1970-71; Fernand Dupuis, 1971-74; Rosaire Bélanger, 1975-79; Camille Castonguay, 1979-89; Alain Lévesque 1989.

TOUS LES VICAIRES:

Louis Morneau, 1931-47; Gilbert Morin, 1953-54; Robert Landry, 1958-59; Fernand Bernard, 1959-60; Jean-Marc Garneau, 1960-61.

LE PREMIER CONSEIL DE FABRIQUE:

Il a été formé le 16 décembre 1849 et les marguilliers étaient: Pierre Castonguay, Jean St-Pierre, Antoine Morneau, Joseph Lavoie, Raphaël Sirois, Jean Morin, Honoré Lagacé, Antoine Des-

jardins.

L'ÉGLISE:

En octobre 1849, l'église a été bénie et signalons que le maître-autel est un don de la Fabrique de St-André qui à son tour l'avait reçu de la Fabrique de St-Roch des Aulnaies. En 1871, elle est agrandie. En 1904, des réparations étaient effectuées à l'église et à la sacristie. En 1922, des réparations rajeunissent l'intérieur et l'extérieur.

LE PRESBYTÈRE

Au début de la paroisse, le prêtre résidait dans quelques pièces du haut de la sacristie. Le premier presbytère remonte à 1853 et fut achevé en 1857. En 1904, il est réparé et sept ans plus tard, une réfection intérieure et extérieure est complétée lors de son agrandissement.

LE CIMETIÈRE:

L'unique cimetière de Ste-Hélène date du 30 décembre 1849. Vers 1900, il est agrandi. En 1977, un projet d'agrandissement est à l'étude.

PRÊTRES OU RELIGIEUX NÉS DANS LA PAROISSE:

Louis St-Pierre, CSSR, 1881; Sylvio Chénard, 1892; Joseph Morin, CSSR, 1908; Achille Michaud, 1908; Paul Levasseur, CSSR, 1909; François St-Pierre, 1919; Philippe Chénard, 1916; Thomas Ennis, 1916; Jules Michaud, 1922; Joseph Castonguay, 1923; Alfred Thiboutot, 1928; Hector Thiboutot, OMI, 1929; Ls-Philippe Morneau, 1931; J. Albert St-Pierre, 1933; Joseph Picard, 1933; Gérard Lafaille, OMI, 1933, Sylvio

Chénard, 1935; Ls-Philippe Chénard, 1935; Joseph Laplante, CSSR, 1936; Roland Ouellet, 1937; François Albert, SC, 1938; Sylvio Picard, 1938; Léon Laplante, 1940; Georges Bérubé, CSSR, 1940; François Landry, 1944; Alfred Beaulieu, OMI, 1945; Paul-Emile Chénard, PME, 1953; Yvan Morin, 1956; Jacques Lajoie, 1962; Jean St-Pierre, 1962; Benoît Laplante, 1963; Gabriel Chénard, 1968; Luc Chénard, 1974; Adèle Fournier, 1881; Delfine Ouellet, 1892; Oliva Raymond, 1908; Céleste Pelletier, 1908; Marie Bossé, 1909; Marie Chénard, 1912; Délima Barbeau, 1916; Hélène Desjardins, 1916; Célanire Morin, 1922; Marie-A. Laplante, 1923; Albine Lévesque, 1928; Marie-A. Desjardins 1929; M.-Louise Drapeau, 1930; Alice Jean, 1931; Rose-A. Bonenfant, 1933; Virginie Bossé, 1933; Marie Tardif, 1933; Angèle Dionne, 1935; Alvina Lagacé, 1935; Hélène Ennis, 1936; Lumina Ouellet, 1937; Alice Bossé, 1938; Evangéline Chénard, 1938; Anne Paradis, 1940; Rose-A. Bélanger, 1940; Anna St-Pierre, 1944; M.-Anne Lajoie, 1945; Juliana Pelletier, 1953; Marie St-Pierre, 1956; Rose-A. Michaud, 1962; Marie Ouellet, 1962; Blanche Picard, 1963; Rachel Picard, 1968; Yvonne Lavoie, 1974.

NOMBRE D'ÂMES DANS LA PAROISSE:

1977: 1,200-1978: 1,376-1992: 1,065.

40 ans au service du public dans le domaine des transports.

TRANSPORT M.A. PELLETIER INC.

TRANSPORT GÉNÉRAL
Entre Montmagny et Trois-Pistoles
Déménagement (partout à travers le Québec)
319, rue Tardif, Sainte-Hélène, 492-3616-Cell. 563-2862

15e anniversaire - 15e anniversaire



Epicierie Charest Inc.

Loto-Québec
"La Miche" pain frais du jour et pâtisseries
Madame Marie-Rose Deschênes, prop.

257, rue Principale, route 230, Sainte-Hélène

Merci à tous ceux qui nous encouragent depuis 15 ans.

Marbre, granit
• Canadien • Américain
• Européen

Elz. Beaulieu & Fils Inc.

Sainte-Hélène, cté Kam.
Atelier: 492-3132 - Rés.: 492-2664
REPRÉSENTANTS:

Rivière-du-Loup - André Dubé 862-7169
Cacouna - Jean-Eudes Pelletier 862-9072



CASSE-CROÛTE CHEZ CARMEN ENR.

GAZ-BAR SHELL



Sortie 474 Nord
Sainte-Hélène

Raymond Pelletier
474, nord, route 20
Sainte-Hélène
492-6239

• Menu tous les jours
• Buffet chaud ou froid pour tous genres
de réception
• Casse-croûte

Garage Alain Ouellet

Mécanique - Débosselage - Peinture
Remorquage Jour et Nuit

Ste-Hélène, Kam.
492-3811



Plomberie Lévesque et Fils

526, rue de l'Eglise
Sainte-Hélène, 492-3037
M. Alain Lévesque, président.



Spécialités: Plomberie, chauffage, ventilation, vente et pose de pompe à eau et d'aspirateur central.

Mot de M. le Curé



Il y a trois ans, Monseigneur Gaumont m'a demandé de devenir le Curé de Sainte-Hélène, voici ce que je savais de cette paroisse...

Je savais d'abord que c'était une des paroisses de notre diocèse qui avait donné à l'Église le plus de vocations sacerdotales et religieuses. Plusieurs confrères prêtres étaient originaires de cette paroisse. Je m'attendais donc d'y trouver des bonnes familles et des gens profondément chrétiens.

Je savais aussi qu'au cours des dernières années, avec le pasteur qui m'a précédé, les paroissiens et paroissiennes avaient rénové d'une façon exceptionnelle leur cimetière et leur église. J'avais là un signe tangible de la générosité des gens, de leur collaboration et de leur fierté.

Après bientôt trois ans dans cette paroisse, je dois vous affirmer que mes informations étaient fort justes. Et maintenant, je peux vous dire que j'y ai découvert plusieurs autres éléments positifs.

Il y a à Sainte-Hélène beaucoup de gens impliqués dans l'organisation pastorale: Conseil de Pastorale, Conseil de Fabrique, Comité de Liturgie, Initiation Sacramentelle, etc... Trois chorales assurent à tour de rôle l'animation de nos célébrations liturgiques, situation assez exceptionnelle pour une paroisse de cette taille.

Je veux aussi mentionner quelques autres groupes ou organismes qui font un travail merveilleux: L'Ambulance Saint-Jean, Le Club de l'Age d'Or, les Fermières, le Club Optimiste qui soutient nos jeunes d'une façon exceptionnelle, les Scouts et Guides, Action-Santé-Bénévole, le Groupe l'Escalier, la Commission des Loisirs, etc...

Les gens de Sainte-Hélène réussissent de grandes choses parce qu'ils s'impliquent beaucoup. Ils ne craignent pas de donner de leur temps. Ils sont tenaces et généreux.

Nous avons une jeunesse qui promet: plusieurs rayonnent même à l'extérieur de notre paroisse par leurs talents et leurs succès. Déjà aussi plusieurs apportent leur collaboration dans l'organisation paroissiale.

L'agriculture tient une place de premier plan dans notre paroisse. Nous avons de belles fermes, bien gérées, bien entretenues, et certaines à la fine pointe de la technologie. On constate à ce niveau, une relève de grande qualité. Ces jeunes sont qualifiés et possèdent de grandes ambitions.

Comment ne pas s'attacher à une population aussi dynamique? L'accueil que j'ai trouvé à Sainte-Hélène, a fait que je me suis senti chez-moi dès le départ. J'ai vraiment l'impression de faire partie de cette famille profondément attachée aux valeurs de l'Évangile. C'est d'ailleurs ce qui soutient tous ces engagements et ce dynamisme. Puisse-t-on travailler ensemble encore longtemps à l'avancement du Royaume de Dieu, et par conséquent à une meilleure qualité de vie dans notre paroisse.

Alain Lévesque, ptre, curé.

LE TEMPS DES FRAISES

La fraise a besoin d'eau

La production fruitière du Québec se compose principalement de la pomme, qui est aussi le fruit le plus consommé par les québécois, le bleuets, la fraise et la framboise. La prune commence seulement à être développée.

Ces fruits ont besoin d'un sol très bien irrigué, surtout la fraise qui nécessite un apport d'eau important durant sa production. Pour obtenir un fruit d'une bonne dimen-

sion, on n'utilisera qu'une seule fois un plan qui peut, par ailleurs se reproduire jusqu'à trois années consécutives.

La framboise, pour sa part, a une longévité de 10 ans. On doit cependant s'assurer que le sol demeure en bon état d'une année à l'autre. La pomme, qui a une durée d'environ 25 ans, a une vie commerciale de 17 à 18 ans, puisque le pommier commence à être productif après 7 ou 8 ans.

Crème glacée fraîche et pure à la fraise

Qu'allez-vous faire avec les fraises fraîches cette saison? Essayez donc cette délicieuse recette de crème glacée. Un vrai régal pour toute la famille et si facile à préparer.

2 boîtes (170 ml

chacune)
Crème pure épaisse Nestlé
3/4 de tasse (175 ml) sucre
1 tasse (250 ml) fraises
tranchées fraîches

Mélangez tous les ingrédients en même temps dans un cuisinart ou

malaxeur. Versez dans un récipient. Couvrez et faites congeler dans une glacière de votre réfrigérateur ou dans un congélateur.

Donne 4 à 6 portions. Savourez!

L'agriculture biologique en démonstration

Le Centre d'agriculture biologique de La Pocatière tiendra une journée d'évaluation aux serres de Sainte-Louise-L'Islet, chez M. Guy Rossignol et Mme Jeannette Michaud, le mercredi 22 juillet prochain, à compter de 9h30.

Les adeptes de la production biologique pourront constater l'évolution des différents essais poursuivis sur la régie phytosanitaire et sur des cultivars. Aussi au cours de la journée, différents spécialistes ou producteurs aborderont quelques aspects techniques reliés à la production biologique touchant entre autre le complexe argilo-

humique, la méthode de diagnostic Bourguignon, et le profil du sol. Enfin on discutera des maladies raci-

naires.

Nul doute que cette journée apportera beaucoup aux adeptes de la produc-

tion biologique. Jeannette et Guy seront heureux de vous accueillir. Apportez votre lunch...

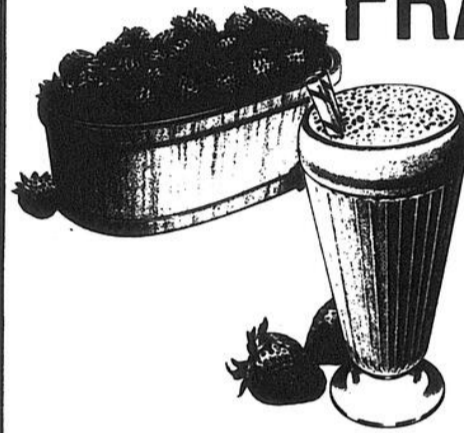
FERME CÔTE D'OR

623, Ch. Pettigrew
Isle-Verte - 898-6147



- Cueillette
- Auto-cueillette

*Elles sont belles et juteuses.
Elle sont fraîchement cueillies.*
(Commandez à l'avance ou vous rendre sur place)



FRAISIÈRE LEBEL

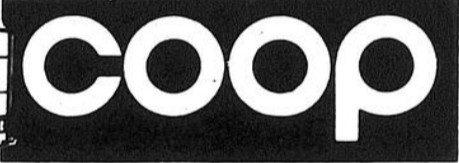
Fernand Lebel
OU Bernard Lebel

12, rue Principale
Saint-Arsène

862-4424



Bienvenue aux touristes!



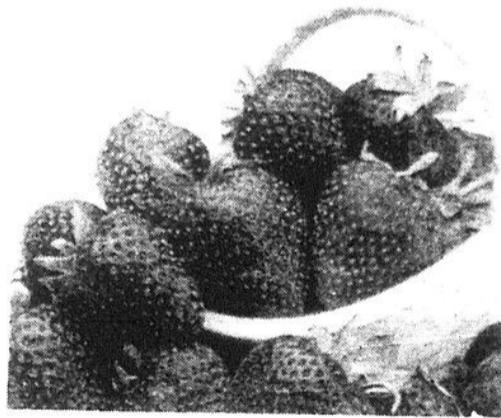
RIVIÈRE-DU-LOUP

**C'est le temps
des fraises**

3⁹⁹

(si la température le permet)

PANIER



LIQUEURS PEPSI
750 ml

6/2⁹⁹

PLUS DÉPÔT



LIMITE 3 PAR CLIENT
PAS DE VENTE AUX MARCHANDS

POULET FRAIS

CAN., CAT. A,
3 À 4 LBS

99¢ /lb

2¹⁸ /kg



BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN



Prenez note que toutes les annonces classées devront être payées comptant, soit par la poste, au bureau ou par carte de crédit.

HEURES D'AFFAIRE DU LUNDI AU VENDREDI
de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 17h00

862-1774

AUX ANNONCEURS

Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant selon l'article 242 de la loi sur la protection du consommateur.

NOS TARIFS

Remerciements de sympathie, avis de décès, messe anniversaire; sans photo: 15,00\$ avec photo: 30,00\$

500\$ MAXIMUM 25 MOTS. 17¢ LE MOT ADDITIONNEL
4,50\$ pour chaque répétition

1200\$ ANNONCE ENCADRÉE, maximum 60 mots
10,00\$ pour chaque répétition

COMBINÉES

Saint-Laurent-L'Écho/Portage

870\$ RÉGULIER 25 MOTS
1ÈRE PARUTION

7,50\$ pour chaque répétition

2100\$ ENCADRÉ 60 MOTS
1ÈRE PARUTION

18,00\$ pour chaque répétition

LOGEMENTS 100

Grand 4 1/2 chauffé, remise extérieure, stationnement déneigé, situé rue Léveillé, 755\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: après 19h, 867-3488. 26-29

190-F-G rue Fraser (logements neufs), 4 1/2 et 5 1/2, insonorisés, béton léger. Armoires mélamine, porte patio 8 pi. Range-ment intérieur. 2 stationnements. Aspirateur central et intercom. Tél.: 862-9051. 23-46

Logement 3 1/2 pièces, chauffé, poêle et réfrigérateur fournis, situé rue Laval ouest, libre immédiatement. Tél.: 862-2013. 28-30

3 1/2 meublé, situé rue Du Rocher, Rivière-du-Loup. Aussi à Saint-Antoine, 3 1/2 chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 862-8420. 29-30-31-32

CHAMBRES ET/OU PENSION 140

4 1/2 chauffé, stationnement, rue St-Cyrille, 365\$, libre le 1er septembre. Le soir, tél.: 867-3685. 28-29

Grand 5 1/2 chauffé, non meublé, non éclairé, situé au 117 Laval, Libre 1er juillet. Tél.: 862-2762. 29-30

Beau logement 4 1/2 non chauffé, non éclairé, non meublé. Libre 1er juillet '92. Situé St-Antoine. Tél.: 495-2857. 27-30

LOGEMENTS MEUBLÉS 110

ÉDIFICE JOLY Rivière-du-Loup, 3 1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, service de buanderie dans l'immeuble. 335\$, 350\$, 370\$/mois. Libre immédiatement. Aussi local commercial, 12 pieds de haut, 2,000 pi. ca., pour entreposage ou commerce. Espace de bureau, 500 pi. ca. environ. Tél.: 862-5033. 27-31

Logement meublé 2 1/2 pièces, situé au 2e plancher du 435 Principale ouest, Cacouna. Pour informations: s'adresser au 435 Principale ouest ou téléphoner à l'heure des repas et aussi le soir après 17h à 862-7840. 29-30

MAISONS /FERMES 150

Ancienne maison de ferme à louer, 4e rang est, Saint-Alexandre-de-Kamouraska, à 15 minutes de Rivière-du-Loup. Chauffage au bois (poêle, fournaise) et/ou électricité. Références exigées. Tél.: 495-2502 ven. sam. dim. ou 514-521-9635. 29

LOCAUX COMMERCIAUX 200

Local commercial à louer, 1,000 pi. car. Bien situé à Rivière-du-Loup, rue Lafontaine, idéal pour bureau ou commerce. Libre immédiatement. Tél.: 862-8786. 29-30

À SOUS-LOUER 210

Beau grand 5 1/2 à sous-louer au village Saint-Antoine, non chauffé, non éclairé. 370\$/mois. Tél.: 898-2502. 29

Grand 4 1/2 chauffé, éclairé, meublé ou non, cause: transfert. Quartier St-François. Tél.: heure des repas au 862-7604 ou 862-2055. 29

MAISONS 300

Maison à vendre, 28 x 40 pi. avec garage, 4 chambres, terrain paysagé, située rue résidentielle à St-Arsène. Info.: 867-3753. 26-29

Condo à vendre du propriétaire, 4 1/2 très propre, très belle vue, bon prix. Pour inf.: 867-3382 après 18h00. 28-35

MAISONS MOBILES 310

À vendre: Maison mobile 14' x 64', très propre. Tél.: 492-9501. 29-30

MAISONS À REVENUS 320

Maison chaleureuse avec vue sur le fleuve de par une serre de 6 pieds par 26 pieds pour le propriétaire occupant. En plus, 2 autres logements donnent un revenu de 750\$/mois.

Résidence différente idéale pour gens particuliers. Située centre-ville, rue tranquille. S'adresser à Nicole Tardif, tél.: 867-1575. 28-29

CHALET 330

Route 232, Cabano, 4 milles de Cabano, habitable hiver, été. 2 acres de terrain environ. Cabane à bateau, mobile, électrique. Grande remise à bois, c'est à voir. Tél.: 854-2228. 28-29

Lac Grande Fourche, côté nord, petit chalet meublé, terrain paysagé, parfait pour couple, prix: 34,000\$, appelez entre 5h00 et 8h00 p.m. Tél.: 497-3438. 28-29

COMMERCES/ LOCAUX 340

Commerce à vendre. Cantine G-FIN Route Transcandinave, Notre-Dame-du-Lac. Cause de vente: Maladie. Si intéressé, tél.: 899-6834. 29

FERMES 350

Ferme à vendre, superficie 165 acres, maison et bâtiments compris. Tél.: 867-3596. 28-31

AUTOMOBILES 400

Escort GT, 1986, 5 vitesses, garantie, toit ouvrant, vitres teintées, système de son, freins et pneus neufs. Pour 3,000\$. Pneus d'hiver disponibles. Tél.: 862-2459. 29

MAISONS /FERMES 150

Chevrolet Cavalier 1985, bleu, 4 portes, transm. manuelle, 5 vitesses, radiocassettes am-fm, bas millage. Spécial: 2,400\$. Tél.: 495-2685. 29-30

LOCAUX COMMERCIAUX 200

Pick-Up "GMC" Sierra 1,500, 1/2 tonne, excellent état. 7,500\$. Tél.: 862-5857 et demandez Claude. 29

À SOUS-LOUER 210

Pick-Up GMC, 1988, 1/2 tonne, 4.3 litres, transm. 5 vitesses, 104,000 km., excellente condition. 6,800\$. Jimmy 4 x 4 1984, V6, 2.8 litres, transm. automatique, 120,000 km., très propre, 3,500\$. Pick-Up Dodge King cab, 1977, 4 x 4, transm. automatique, 3/4 de tonne, 1,600\$. Aussi boîte de fibre de verre surélevée pour Pick-Up 1/2 tonne. Michel Lepage, 184, Fraser, Rivière-du-Loup. Tél.: 862-4604-9938. 29

MAISONS 300

Bateau Doral Spirit 1988 (inboard), moteur 175 H.P., longueur 17.5 pieds. Pour inf.: 867-8793, soir, 862-9628 jour, demandez Renaud. 28-31

MAISONS MOBILES 310

Planche à voile de catégorie intermédiaire à vendre à l'état de neuf. Prix: 1,000\$ négociable. Tél.: le jour: 418-497-3927 ou le soir: 418-497-2702. Demandez Denis. 29-30

MAISONS À REVENUS 320

Maison chaleureuse avec vue sur le fleuve de par une serre de 6 pieds par 26 pieds pour le propriétaire occupant. En plus, 2 autres logements donnent un revenu de 750\$/mois.

MAISONS MOBILES 310

À vendre: Maison mobile 14' x 64', très propre. Tél.: 492-9501. 29-30

MAISONS À REVENUS 320

Maison chaleureuse avec vue sur le fleuve de par une serre de 6 pieds par 26 pieds pour le propriétaire occupant. En plus, 2 autres logements donnent un revenu de 750\$/mois.

Moto Yamaha Virago, 700 cc, 1985, deux casques, une toile, 2,300\$, négociable. Richard à 893-2687. 28-29

ROULOTTES ET TENTES-ROULOTTES 450

Roulotte Unik 1981, 19 1/2 pieds, couche 6 personnes, légère, avertis, très propre. A voir! Prix: 6,950\$. Tél.: 862-1887. 27-29

Roulotte Gitan 16', 1989, ultra légère, 1,590 lbs. Comme neuve. 7,800\$. Tél.: 867-2815. 29-30

CHALET 330

Route 232, Cabano, 4 milles de Cabano, habitable hiver, été. 2 acres de terrain environ. Cabane à bateau, mobile, électrique. Grande remise à bois, c'est à voir. Tél.: 854-2228. 28-29

COMMERCES/ LOCAUX 340

Commerce à vendre. Cantine G-FIN Route Transcandinave, Notre-Dame-du-Lac. Cause de vente: Maladie. Si intéressé, tél.: 899-6834. 29

FERMES 350

Ferme à vendre, superficie 165 acres, maison et bâtiments compris. Tél.: 867-3596. 28-31

AUTOMOBILES 400

Escort GT, 1986, 5 vitesses, garantie, toit ouvrant, vitres teintées, système de son, freins et pneus neufs. Pour 3,000\$. Pneus d'hiver disponibles. Tél.: 862-2459. 29

MAISONS /FERMES 150

Chevrolet Cavalier 1985, bleu, 4 portes, transm. manuelle, 5 vitesses, radiocassettes am-fm, bas millage. Spécial: 2,400\$. Tél.: 495-2685. 29-30

LOCAUX COMMERCIAUX 200

Pick-Up "GMC" Sierra 1,500, 1/2 tonne, excellent état. 7,500\$. Tél.: 862-5857 et demandez Claude. 29

À SOUS-LOUER 210

Pick-Up GMC, 1988, 1/2 tonne, 4.3 litres, transm. 5 vitesses, 104,000 km., excellente condition. 6,800\$. Jimmy 4 x 4 1984, V6, 2.8 litres, transm. automatique, 120,000 km., très propre, 3,500\$. Pick-Up Dodge King cab, 1977, 4 x 4, transm. automatique, 3/4 de tonne, 1,600\$. Aussi boîte de fibre de verre surélevée pour Pick-Up 1/2 tonne. Michel Lepage, 184, Fraser, Rivière-du-Loup. Tél.: 862-4604-9938. 29

MAISONS 300

Bateau Doral Spirit 1988 (inboard), moteur 175 H.P., longueur 17.5 pieds. Pour inf.: 867-8793, soir, 862-9628 jour, demandez Renaud. 28-31

MAISONS MOBILES 310

Planche à voile de catégorie intermédiaire à vendre à l'état de neuf. Prix: 1,000\$ négociable. Tél.: le jour: 418-497-3927 ou le soir: 418-497-2702. Demandez Denis. 29-30

MAISONS À REVENUS 320

Maison chaleureuse avec vue sur le fleuve de par une serre de 6 pieds par 26 pieds pour le propriétaire occupant. En plus, 2 autres logements donnent un revenu de 750\$/mois.

MAISONS MOBILES 310

À vendre: Maison mobile 14' x 64', très propre. Tél.: 492-9501. 29-30

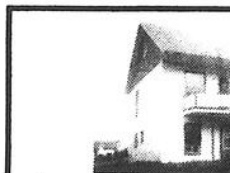
MAISONS À REVENUS 320

Maison chaleureuse avec vue sur le fleuve de par une serre de 6 pieds par 26 pieds pour le propriétaire occupant. En plus, 2 autres logements donnent un revenu de 750\$/mois.

voilà 15\$, catalogue (envoyez 3\$, remboursement 1ère commande). Surplus militaire, 26, Notre-Dame, C.P. 243, Saint-Timothée, Québec, JOS 1X0. 25-33

DIVERS 580

Extraordinaire vente de garage: Antiquités, bijoux, etc. Au 247, route du Fleuve, Notre-Dame-du-Portage. Tél.: 862-1914.



À vendre et disponible immédiatement à Lamy, un immeuble avec possibilité d'un ou plusieurs logements dont un peut servir de commerce. Bon prix. S'adresser à: La Caisse populaire de St-Honoré, Jacqueline Bérubé, Directrice, 418-497-3960 ou 497-2407.

À vendre: Bureau, chaise, classeur, spéciaux sur ens. 3 mcs, 500 chaises empilables, idéal pour resto, bar, etc. Armoire, biblio, bahut, dactylo, air climatisé 5000 BTU, ameublement de bureau recyclé. SURPLUS B.M. Enr., 294, Principale, Ste-Perpétue. Tél.: 359-3206. 29

À vendre: Boîte de camion dompeuse 7' large x 12' long, avec éridelles qui s'enlèvent, presque neuve, pour camion 1 tonne, Saint-Alexandre. Tél.: 495-2675. 29-30

ANIMAUX 500

Je cherche des chiots pour adoption. J'irai les chercher chez-vous. Tél.: 1-856-5196. 27-29

À VENDRE (bons prix)

Chambre froide. Réfrigérateur (5 portes). Tables et tabourets de bar. Enseignes lumineuses extérieures. Jeu de lumières (piste de danse). Contactez Monette, 856-4611-856-3506 Marcel: 856-1534

DEMANDES 620

ALLO TOI! Vends du SUPER BON CHOCOLATS et fais-toi beaucoup de FRICSS\$. Attention, "Qualité DELUXE" souvent imitée, mais jamais égalée. SERVICE PROFESSIONNEL. LIVRAISON RAPIDE. 1-800-561-2395. 25-35

AMEUBLEMENT 510

À vendre: Poêle électrique Bélanger, 5 ans, aspirateur Electrolux, table de cuisine, 8 chaises, tour à bois. Après 5 heures. Tél.: 862-0763. 29

Réfrigérateur General Electric 2 ans, comme neuf, 600\$. Aussi micro-ondes, 200\$. Tél.: 862-2620 aux heures de repas ou le soir. 29

BÂTEAUX ET MOTEURS 420

Bateau Doral Spirit 1988 (inboard), moteur 175 H.P., longueur 17.5 pieds. Pour inf.: 867-8793, soir, 862-9628 jour, demandez Renaud. 28-31

ARTICLES DE SPORT 530

Bateau Sunray avec moteur 50 H.P. Mercury, très bonne condition, très propre, prix: 3,500\$. Tél.: à l'heure des repas: 862-8138. 28-29

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION 550

Bois de chauffage à vendre coupé en 16 pouces ou en 12 pouces, livré et cordé là où le client souhaite l'avoir cordé. J'ai aussi des croûtes de disponibles, idéales pour allumer. Tél.: 862-0678, Gilles Beaulieu, Saint-Antoine. 29-31-33-35

VÊTEMENTS 560

Surplus militaire Montréal: Chemise travail 3.50\$, pantalon travail 4.50\$, bottines tra-

voire autel où tous les jours, vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps. Nous espérons contre toute espérance. Demandez à Jésus notre guérison, notre pardon et notre persévérance finale. O Marie Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous. Récitez cette prière neuf jours consécutifs, se confesser et faire la Sainte Communion. M.F. 29

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit adoré, loué et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. S.M. 29

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit adoré, loué et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. M.C. 29

RECHERCHE 660

Homme dans la cinquantaine, honnête, sérieux, sobre et facile à vivre, désire rencontrer une femme sérieuse, libre et sans problèmes. But: partager solide amitié et séjour en Floride. Pour plus de renseignements, (personne sérieuse seulement), communiquez à Case postale 38, Saint-Alexandre, GOL 2GO ou tél.: 418-495-2873 et demandez Richard. 29

DIVERS 670

OCCASION D'AFFAIRES: Distribution exclusive. Investissement 40 000\$ garanti par inventaire. Possibilité 30 000\$ e. plus par année. Travail à temps partiel. Aucune vente nécessaire. Produit de haute consommation. Tél.: 1-800-363-2661. 29-31

Agence Matrimoniale AM Enr., 417, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3B6. But sérieux, strictement confidentiel. Sur rendez-vous seulement. Appelez: 867-2821. 27-01

AMOUREUX du NORD: Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, Saint-Damien, JOK 2E0. Tél.: (514) 835-3820. Fax: (514) 835-1840. 03-50

NOUVEAU! NOUVEAU! Compagnie établie depuis 18 ans, ouvre futures distributions. Possibilité \$900. + semaine. Plein, partiel, 25 ans +. Investissement. 1-800-561-1518 (514) 449-4011. 28-32

Canada et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes; Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 728-0594. Ext. 10. 25-33

Postez-nous votre "petite annonce"

Expédiez-nous le texte de votre annonce classée dans l'espace prévu avec le paiement, ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone inscrits lisiblement, ou déposez-les dans la boîte extérieure prévue à cet effet.

Texte: _____



Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél.: _____

Nombre de semaine: _____

POUR VOS ANNONCES 2" x 1 COL ET 3" x 1 COL. INFORMEZ-VOUS AU 862-1774

Paiement inclus: VISA MasterCard

Numéro de carte: _____

EXPIRATION: _____

Faire parvenir avant jeudi 15h00 au Saint-Laurent-L'Écho, 16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup - G5R 2P5

AGENCE DE RENCONTRE TANDEM ENR.: 527-B, avenue Leclerc, Dégelis. Strictement confidentiel. Ouvert du lundi au vendredi de 13h00 à 20h00, pour rendez-vous: 853-3107. 26-29

Si vous désirez être heureux dans le présent et l'avenir, adressez-vous à: Ghislaine, cartomancienne et je serai heureuse de vous aider à résoudre vos problèmes et vous redonner l'espoir. Tél.: 862-0138. 26-29

LES OFFRES D'EMPLOI

LA NÉCROLOGIE

CHOUINARD, Christian

Au Centre hospitalier régional de Rimouski, le 29 juin 1992 est décédé à l'âge de 43 ans et 9 mois, M. Christian Chouinard domicilié au 538 rue Guy à Rimouski et autrefois de Rivière-du-Loup. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, Yvan, Eric et Annie, son père M. Eugène Chouinard, Rivière-du-Loup, sa soeur Mme Lise Chouinard Québec, ses beaux-parents M. et Mme J.-Roland Pelletier (Eugénie St-Pierre) Rivière-du-Loup, ses beaux-frères

et belles-soeurs, Marcel Pelletier (Pauline Lacroix) Longueuil, Simon Pierre Pelletier (Curé de St-Pamphile), Rénéald Pelletier (Nanette Sabeau) Annapolis Royal N.S., plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, parents et amis. Le service et la sépulture ont eu lieu le vendredi 3 juillet 1992 en l'église de St-Patrice et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier Inc., 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER



Vos conseillers:

Saint-Ephane-Alcide Lebel-862-1858
Saint-Antoine-Henri Côté-862-5450
Cacouna-Pierre Bergeron-862-7095
Isle-Verte-Roland Ouellet-898-2198
St-Paul-de-la-Croix-Jos Ouellet-898-2503

Nous désirons vous faire part des offres d'emploi suivantes: "Postes ouverts également aux femmes et aux hommes". Le genre masculin est utilisé dans le but d'alléger notre texte.

Pour les Basques:
-2704867-Serveur de bar possédant expérience de préférence.
-2699528-Technicien de l'automobile possédant 2 ans d'expérience, DEC en technique de

l'auto ou DEC en mécanique auto avec spécialisation en électricité ou électronique.

Pour le Témiscouata:
-2702868-Cuisinier possédant propreté et rapidité.
-2707750-Aide commis-boucher possédant expérience ou cours de boucher.
-2680507-Aide-cuisinier possédant cours de cuisine et expérience si possible.
Pour Rivière-du-Loup et les environs:

-2703098-Mécanicien automobile possédant cours de mécanique auto et 5 ans d'expérience.

-2701969-Infirmiers possédant permis de l'ordre.
-2688484-Représentant pour la vente de tourbe aux Etats-Unis. Personne bilingue et possédant une automobile et expérience de la vente.
-2702272-Ebéniste possédant cours de menuiserie et expérience si possible.

menuiserie et prestataires d'assurance-chômage.

-2708090-Manoeuvres voulant travailler et prestataires d'assurance-chômage. Postes disponibles à Saint-Modeste.
-2707676-Gardien d'enfants possédant expérience, références et fiabilité. Prendre soin d'un bébé de trois semaines.
Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec votre centre d'emploi du Canada, 298, boul. Thériault, Rivière-du-Loup, aux numéros de téléphone suivants: 862-9510 ou 1-800-463-1255.

Elle Beudet & Fils

Marbre, granit

- Canadien
- Américain
- Européen

Statues en marbre d'Italie

SAINTE-HÉLÈNE, CTÉ KAM.

Atelier: 492-3132 Résidence: 492-2664

REPRÉSENTANTS:

RIVIÈRE-DU-LOUP
André Dubé 862-7169

CACOUNA
Jean-Eudes Pelletier . 862-9072

UNE PETITE ANNONCE DANS

Le Saint-Laurent

C'EST EFFICACE!

VENDEUR DEMANDÉ

Une importante chaîne de magasins de meubles et d'électroménagers est à la recherche de candidats d'expérience pour occuper des postes de vendeur pour ses succursales de la région.

Les candidats devront être dynamiques, attentifs aux besoins des clients et être en mesure de les conseiller adéquatement.

Si vous croyez que vous répondez à ces critères, veuillez contacter,

Pour entrevue:
M. ANDRÉ MORIN
862-2365

PLUS DE 27 FRANCHISES DÉJÀ VENDUES AU QUÉBEC!

- Vous voulez partir un commerce de services.
 - Vous aimeriez devenir indépendant et autonome.
 - Vous êtes prêt à relever un défi d'affaires aux possibilités réalistes et concrètes.
 - Vous visez une meilleure situation financière et sociale.
 - Vous aimeriez exploiter votre potentiel à fond dans un secteur innovateur gagnant.
 - Vous aimeriez utiliser votre maison pour partir en affaires.
 - Vous êtes prêt financièrement et psychologiquement à bâtir du solide grâce au concept éprouvé d'un réseau de franchise dans un secteur de l'avenir.
- "RENTABLE AGRÉABLE ET SANS TRACAS"

NOUS OFFRONS AUX INVESTISSEURS/PROPRIÉTAIRES

- Un nouveau concept exclusif de franchises de services en très grande demande par les consommateurs.
 - Un projet clé en main avec un territoire protégé.
 - Aide au démarrage et assistance permanente.
 - Possibilité de financement jusqu'à 80%.
- Informez-vous de notre garantie écrite de 15,000\$/90 jours...

DU JAMAIS VU!
PASSEZ A L'ACTION!
(418) 656-1725
Nous acceptons les frais d'appels

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE (AVIS PUBLIC)

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-02-034104-914

COUR DU QUÉBEC
(ch. civile)

Banque Canadienne Impériale de Commerce
Partie demanderesse VS
Jean Buttet
Partie défenderesse

Le 25 juillet 1992 à 13h00, au domicile de la partie défenderesse soit au: 620, rue Hudon, La Pocatière, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en:

- 1 Plymouth Sundance 1988
- 1 four à micro-ondes - 1 magnétoscope
- 1 machine à coudre et le meuble
- 1 coffre d'outils et son contenu
- 1 scie circulaire - 1 toupie - 1 perceuse
- 1 B.B.Q.

CONDITION: Argent comptant, chèque visé.
Rivière-du-Loup, 9 juillet 1992.

Pour informations supplémentaires:
Richard Lebel, huissier de justice
Bureau de Louis Gagnon, huissiers
218, rue des Cônes
Rivière-du-Loup, G5R 4M1
Tél.: (418) 867-1249.

Province de Québec
Ville de Rivière-du-Loup



AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par Me Georges Deschênes, avocat, greffier de la Ville de Rivière-du-Loup, que le règlement numéro 1 025 amendement le plan de zonage du règlement de zonage numéro 997 du 25 mars 1991 afin d'exclure de la zone P.A.E. 3-Ca.-1.31 le lot 213-141 pour créer une nouvelle zone 3-Ca.-1.46 au nord-ouest de la rue Des Sorbiers et au prolongement de la rue Des Chênes; afin d'exclure de la zone 3-Rb.44 une superficie d'environ 880 mètres carrés du lot 213-Ptie pour l'inclure dans la zone P.A.E. 3-Ca.-1.31 et pour inclure dans le règlement de zonage numéro 997 le plan d'aménagement d'ensemble présenté par Mario Chapdelaine pour la zone P.A.E. 3-Ca.1.31 a reçu:

- 1° L'approbation requise des électeurs concernés le 15 juin 1992 aucune personne habile à voter ne s'étant inscrite au registre mis à leur disposition le 15 juin 1992, de 9 heures à 19 heures, à mon bureau, pour demander qu'il fasse l'objet d'un scrutin;
- 2° L'approbation de la Municipalité régionale de comté de Rivière-du-Loup le 18 juin 1992 par sa résolution numéro 92-140-C;
- 3° Que le Secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale de comté de Rivière-du-Loup a émis pour ce règlement le certificat de conformité requis par l'article 44 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme le 2 juillet 1992;
- 4° Qu'aucun avis de conformité de ce règlement n'a été requis par cinq personnes habiles à voter auprès de la Commission municipale du Québec dans les 45 jours de son adoption;
- 5° Qu'en conséquence, le règlement numéro 1 025 du 25 mai 1992 est entré en vigueur le 10 juillet 1992.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance du règlement numéro 1 025 à mon bureau, à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville, ou en obtenir copie au même endroit aux heures habituelles de bureau.

DONNÉ À RIVIÈRE-DU-LOUP
ce 7 juillet 1992

Le Greffier,
Georges Deschênes,
avocat

Province de Québec
Ville de Rivière-du-Loup



AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par Me Georges Deschênes, avocat, greffier de la Ville de Rivière-du-Loup, que le règlement numéro 1 026 amendement le règlement de zonage numéro 997 du 25 mars 1991 afin d'y modifier certaines normes relatives au changement d'usage dérogatoire; aux prescriptions générales se rapportant au terrain; à la réglementation relative au stationnement hors-rue et aux entrées charretières; aux prescriptions particulières des zones résidentielles; aux prescriptions particulières des zones de transport, communication et services publics; aux grilles de spécifications de l'article 11 et à la terminologie générale, a reçu:

- 1° L'approbation requise des électeurs concernés le 15 juin 1992 aucune personne habile à voter ne s'étant inscrite au registre mis à leur disposition le 15 juin 1992, de 9 heures à 19 heures, à mon bureau, pour demander qu'il fasse l'objet d'un scrutin;
- 2° L'approbation de la Municipalité régionale de comté de Rivière-du-Loup le 18 juin 1992 par sa résolution numéro 92-141-C;
- 3° Que le Secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale de comté de Rivière-du-Loup a émis pour ce règlement le certificat de conformité requis par l'article 44 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme le 2 juillet 1992;
- 4° Qu'aucun avis de conformité de ce règlement n'a été requis par cinq personnes habiles à voter auprès de la Commission municipale du Québec dans les 45 jours de son adoption;
- 5° Qu'en conséquence, le règlement numéro 1 026 du 25 mai 1992 est entré en vigueur le 10 juillet 1992.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance du règlement numéro 1 026 à mon bureau, à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville, ou en obtenir copie au même endroit aux heures habituelles de bureau.

DONNÉ À RIVIÈRE-DU-LOUP
ce 7 juillet 1992

Le Greffier,
Georges Deschênes,
avocat

Du 16 au 19 juillet

Rivière-du-Loup vibrera au son du blues

Suite à l'immense succès obtenu à l'été de 1991, Labatt Bleue amènera à nouveau "un vent de blues" sur la ville de Rivière-du-Loup. C'est en effet, du 16 au 19 juillet prochain que seront réunis, en plein centre-ville, les Jim Zellers, Stephen Barry Blues Band, Bess Blues Band et plusieurs autres groupes, tous empreints de cette folie du blues.

Une explosion d'émotions... le blues à son meilleur!

C'est donc une explosion d'émotions... le blues à son meilleur qui fera son entrée au centre-ville de Rivière-du-Loup le 16 juillet prochain. Pour la constance, toute la population de la grande région du Bas-Saint-Laurent est conviée à des spectacles de grande qualité qui se dérouleront autant à l'extérieur qu'à l'intérieur des principaux établissements du centre-ville.

À noter que tous les artistes se produiront à tour de rôle sur la scène extérieure, qui sera aménagée à l'angle des rues Lafontaine et Frontenac, pour par la suite se retrouver dans des spectacles plus intimistes qui se tiendront dans des établissements du Centre-ville. Ces établissements sont d'ailleurs heureux d'annoncer leur partenariat à l'événement ce, pour une deuxième année consécutive. En l'occurrence, il s'agit de la brasserie La Fontaine, des bars suivants: Le Vol de Nuit, Le Super Bar et Le Bar l'Estaminet ainsi que les discothèques Le Kojak et Le Jet.

Prendre part aux festivités de "Rivière-du-Loup en blues" c'est comme se retrouver en plein coeur de "Bourbon Street" en Nouvelle Orléans. Improvisations créatrices, rythmes tantôt sensuels tantôt très rock'n roll, tous ceux et celles qui auront pris part à l'événement auront la chance de décou-



Bop'In Blues Band sera de la partie cette année.

vrir des artistes ayant plusieurs années d'expérience dans leurs bagages.

Ainsi, le public aura le plaisir d'apprécier les performances de sept groupes différents et ce, en quatre jours de festivités. Vous pourrez donc découvrir les talents de Jim Zellers, Sylvie Perron et Joe Jammer, Bess Blues Band, Bop'In Blues, Stephen Barry Blues Band, Capt. Van & the Momentz ainsi que de Ribsteak Ron & The Prime Cuts. À noter que tous ces artistes se réuniront sur la grande scène extérieure pour un "jam session", lors du spectacle de clôture le dimanche 19 juillet à compter de 20h.

5 à 7 au Camp Musical

Le Camp Musical de Saint-Alexandre invite la population à venir assister à ses 5 à 7 musicaux. En effet, le Camp Musical innove en offrant à la population la possibilité d'assister à de minis concerts les dimanches 19 et 26 juillet et 2 août.

Rappelons que le Camp de Saint-

Alexandre est le seul camp musical de l'Est du Québec. Il permet chaque année à près de 200 jeunes venus des quatre coins de la province de vivre un séjour des plus enrichissants. C'est un lieu d'initiation musicale par excellence au Québec. Soulignons une fois de plus l'implication du Conservatoire

de musique de Rimouski qui assure le suivi de l'enseignement musical au Camp. En offrant ses 5 à 7 musicaux, le Camp Musical de Saint-Alexandre permet à tous de constater la qualité du travail des jeunes campeurs.

L'invitation est donc lancée pour le premier 5 à 7 musical, le dimanche 19 juillet prochain sur les terrains du Camp au 267, rang 6 à St-Alexandre. Pour informations, on peut contacter le Camp au 495-2898.

Improvisation à la Goélette

Le Service de loisirs de la Ville de Rivière-du-Loup, en collaboration avec la Banque nationale, présente la ligue d'improvisation des jeunes des terrains de jeux ce mardi 21 juillet, à 19h, au théâtre la Goélette.

Cette partie opposera les meilleurs joueurs(euses) des quartiers Cartier-ville et François-Ville et offrira au public un spectacle enlevant.

Cette partie d'improvisation est gratuite et s'adresse à toute la famille. Dans l'éventualité de mauvaise température, l'activité sera présentée à la salle

Bon-Pasteur de la Maison de la culture.

Commerçants Aménagistes en vitrines!

Lots d'articles de décoration de toutes sortes d'originalités destinées à la conception de vitrines de magasins.



Pour informations, adressez-vous par téléphone à (418) 862-1360 ou par télécopieur à (418) 862-9133

ESPACE COMMERCIAL À LOUER À RIVIÈRE-DU-LOUP

D'une superficie de 2,857 pi. carrés, très bien situé, climatisé selon les critères gouvernementaux.

Système de sécurité incorporé. Vaste stationnement. Libre immédiatement. Au premier plancher: permettant un accès facile pour les handicapés, aussi possibilité d'un 2e étage.

Communiquez avec Mme Corriveau au (418) 862-1774

LE RÉPERTOIRE

A ACCORDEURS DE PIANOS

Victor Pelletier.
Accordeur de pianos. Restauration et réparations générales.
Saint-Alexandre, Kam., 326, 4e rang est
GOL 2G0 495-2298

ASSURANCES

Thivierge Pierre
38, rue de la Cour, R.-du-Loup 862-1034
4, rue Notre-Dame, l'Isle-Verte 898-2751

B BIJOUTERIE

Savard Albert.
320, rue Lafontaine, R.-du-Loup 862-2893

D DEBOSELAGE

Marcel Jean Antirouille Enr.
Débosselage-Peinture-Cirage d'auto-Voiture de courtoisie gratuite, 2 lave-autos manuels
163, rue Fraser, R.-du-Loup 862-8892

DECORATION

Décoration G.L. Inc.
327, rue Lafontaine, R.-du-Loup 862-3535

DÉMÉNAGEMENT

Transport Moreau Inc.
Service d'entreposage et de déménagement local et longue distance. Membre United Van Line, estimation gratuite.
40, Principale, Saint-Arsène 862-2727
Ligne sans frais 1-800-463-1314

E ENTRETIEN

Compagnie de nettoyage Multi-Pro Inc.
Entretien d'édifices publics, nettoyage de tapis, mobilier de salon et intérieur d'auto. Vente de produits d'entretien et d'équipement.
Berthier Kirouac, propriétaire
101, rue Principale, Saint-Antoine 862-1743

I INFORMATIQUE

Nadeau Clavigraph (1985) Inc.
Services spécialisés, tels que: Micro ordinateur, imprimante, réseau, Olivetti, Epsom, Amstrad, Brother
André Coulombe, conseiller 862-5020

J JOURNAUX

Le Saint-Laurent-L'Écho
16, rue du Domaine, R.-du-Loup 862-1774
Le Portage
16, rue du Domaine, R.-du-Loup 867-1465

M MEDICATION NATURELLE

Cours de formation en médication naturelle conduisant à l'obtention d'un certificat en médication naturelle.
Contacter Lise Paradis à l'Institut des 4 Saisons (418) 623-1999

MUSIQUE

La Mandoline Enr.
407, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
Achetons, vendons, échangeons, disques, cassettes, compacts.

O OEUFS

Ferme Avicole Guy Daris
Oeufs frais classés, livraison épicerie et restaurants, numéro de permis Q 135.
185, Route 291, Cacouana 862-7957

P PENSÉE POUR AUJOURD'HUI

Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup
Animateur: Joseph Tremblay (Message enregistré). 862-7012

L' HOROSCOPE

DE LOUISE HALEY

Semaine du 11 au 18 juillet 1992



BELIER

Vous êtes dans une phase de grande force morale. Influence de la planète Jupiter qui vous oblige à être conscient de tout ce que vous vivez et qui, surtout, vous apporte de la chance matérielle. Plusieurs problèmes se règlent facilement.



TAUREAU

Les gens attendent beaucoup de vous. Vous êtes obligé de donner ce qu'ils désirent. Vous êtes dans une période où ce que vous donnez vous pèse.



GÊMEUX

Semaine qui donne des bonheurs intérieurs extraordinaires. Influence de la planète Mars qui vous oblige à être très conscient de tout ce qui vous concerne. Vous devez agir en conséquence dans ce que vous désirez. Semaine de grande autonomie psychique.



CANCER

Vous commencez une période dans laquelle tout ce que vous ferez, aura du succès rapidement. Ne gaspillez pas votre argent et, surtout, n'éparpillez pas vos énergies. Faites les choses avec honneur et droiture.



LION

Semaine qui vous donne de grands bonheurs et de grandes satisfactions morales. Puissance intérieure très forte dans votre domaine professionnel. Vivez-la avec harmonie.



VIERGE

Vous êtes dans une phase où les autres attendent beaucoup de vous. Vous en êtes conscient. Vous ne voulez pas que l'on abuse de vous mais, en même temps, vous ne savez pas quoi faire. Attendez. Vous aurez les réponses à ce que vous désirez comprendre, bientôt.



BALANCE

Semaine de haute force matérielle morale qui vous apporte du bonheur et de la paix. Semaine de grandeur et d'autonomie.



SCORPION

Semaine où vous avez beaucoup à apprendre, surtout en ce qui concerne les gens qui vous entourent. Semaine de facilité, de grandeur, de force et de puissance importante au niveau intellectuel.



SAGITTAIRE

Vous entrez dans une phase où beaucoup de choses vous arriveront dans le domaine des amitiés. Vous serez surpris de ce qui arrivera. Vous ne saurez plus que penser. Attendez et, surtout, observez tout ce qui se passe autour de vous.



CAPRICORNE

Semaine capitale au niveau de votre personnalité intérieure. Bonheur et paix ainsi que satisfaction au niveau du travail. Plusieurs de vos rêves professionnels se réalisent.



VERSEAU

Vous êtes dans une phase où les gens vous apportent énormément et où les événements vous procurent du bonheur. De même, tout ce qui est autour de vous vous satisfait. Ne craignez rien. Foncez. Allez vers ce qui vous semble être votre dû.



POISSONS

Semaine d'amour et de paix, de grandeur et de force. Vous êtes dans une période où ce que vous voulez réaliser se fait avec grande facilité. Ne craignez rien. Foncez.



Nicole Pelletier

Vente tout en couleur. Des aubaines incroyables.

Spéciaux de 20 à 70% sur toute la marchandise en magasin. Bonnes vacances!

LE compromis ENR.

Les Allées du Centre-Ville Rivière-du-Loup, 867-3989



Mercredi le 15

- 10.45 Crois seulement
- 11.00 Frontière
- 11.30 A plein temps
- 12.00 Courts métrages prévus
- 12.30 D'une série à l'autre
- 13.30 Dallas
- 14.30 Le temps de vivre
- 15.30 La bande à Ovide
- 16.00 Gabby et les petits malins
- 16.29 Lucky Luke
- 17.00 Il était une fois les Amériques
- 17.30 Les années coup de coeur
- 18.00 Québec ce soir Plus
- 18.59 L'enfer c'est nous autres
- 19.29 L'Acadie de la mer
- 20.00 Cinéma: Obsédée
- 22.00 Téléjournal
- 22.24 Le point
- 22.52 Météo
- 22.57 Sport
- 23.12 L'enfer c'est nous autres
- 23.41 Cinéma: Le bon et les méchants

Jeudi le 16

- 10.45 Crois seulement
- 11.00 Chevalier lumière
- 11.29 Maritimes en direct
- 12.00 L'édition magazine
- 12.30 D'une série à l'autre
- 13.30 Dallas
- 14.30 Le temps de vivre
- 15.30 La bande à Ovide
- 16.00 Gabby et les petits malins
- 16.29 Mystères et bulles de gomme
- 17.00 Il était une fois les Amériques
- 17.30 Les années coup de coeur
- 18.00 Québec ce soir Plus
- 18.59 L'enfer c'est nous autres
- 19.30 Baseball Labatt Bleu des Expos
- 22.00 Téléjournal
- 22.24 Le point
- 22.44 Météo
- 22.49 Nouvelles du sport
- 23.04 L'enfer c'est nous autres
- 23.33 Cinéma: Les yeux du coeur

Vendredi le 17

- 10.45 Crois seulement
- 11.00 Operation Mozart
- 11.29 De village en village
- 12.00 L'édition magazine
- 12.30 D'une série à l'autre
- 13.30 Dallas
- 14.30 L'histoire des inventions
- 15.30 La bande à Ovide
- 16.00 Gabby et les petits malins
- 16.29 Les débrouillards
- 17.00 Il était une fois les Amériques
- 17.30 Voyage grandeur nature
- 18.00 Québec ce soir Plus
- 18.59 L'enfer c'est nous autres
- 19.29 Ma maison
- 20.00 Gr films: J'ai rêvé d'un pays
- 22.00 Téléjournal
- 22.24 Le point
- 22.52 La météo
- 22.57 Sport
- 23.12 L'enfer c'est nous autres
- 23.41 Cinéma: Profession journaliste

Samedi le 18

- 08.00 Le monde de David le gnome
- 08.30 La famille des Calnours
- 09.00 Sous le signe des mousquetaires
- 09.30 Il était une fois l'espace
- 10.00 Rahan
- 10.30 Rahan
- 11.00 Les héros du samedi
- 12.00 Univers inconnus
- 13.00 Ciné-famille
- 15.00 L'univers des sports
- 16.30 Bouffée de santé
- 17.00 Pour tout l'art du monde
- 18.00 Le téléjournal

18.30 Samedi PM

- 19.31 Baseball Labatt Bleu des Expos
- 22.00 Téléjournal et météo
- 22.21 Nouvelles du sport
- 22.38 Télé-sélection: La carapate

Dimanche le 19

- 08.00 Le monde de David le gnome
- 08.30 Anne... la maison aux pignons verts
- 09.00 Sous le signe des mousquetaires
- 09.30 Il était une fois l'espace
- 10.00 Le jour du Seigneur
- 11.00 Horizons
- 12.00 La semaine verte
- 12.30 Autosport Molson Indy
- 15.30 Films non prévus
- 15.59 Second regard
- 16.29 Génie en herbe
- 17.00 Visions d'ici
- 18.00 Le téléjournal
- 18.12 Découverte
- 19.00 Surprise sur prise
- 20.00 Les informations
- 20.02 Les beaux-dimanches
- 22.00 Le téléjournal et météo
- 22.22 Les nouvelles du sport
- 22.39 Ciné-Club: Les orgueilleux

Lundi le 20

- 10.45 Crois seulement
- 11.00 Les aventures de Franck et Foo Yang
- 11.29 A plein temps
- 12.00 Edition magazine
- 12.30 L'art de vivre
- 13.30 Dallas
- 14.30 La belle anglaise
- 15.30 La bande à Ovide
- 16.00 Gabby et les petits malins
- 16.30 Bêtes pas bêtes +
- 17.00 Il était une fois les Amériques
- 17.30 Les années coup de coeur
- 18.00 Québec ce soir Plus
- 19.00 L'enfer c'est nous autres
- 19.29 Des jardins d'aujourd'hui
- 20.00 L'or et le papier
- 21.00 La loi de Los Angeles
- 22.00 Le téléjournal
- 22.24 Le point
- 23.02 La météo
- 22.57 Nouvelles du sport
- 23.12 Résumé des Internationaux Players
- 23.22 L'enfer c'est nous autres
- 23.51 Cinéma: Mélodie en sous-sol

Mardi le 21

- 10.45 Crois seulement
- 11.00 Chevalier Lumière
- 11.29 A plein temps
- 12.00 L'édition magazine
- 12.30 L'art de vivre
- 13.30 Dallas
- 14.30 Le temps de vivre
- 15.30 La bande à Ovide
- 16.00 Gabby et les petits malins
- 16.29 Lucky Luke
- 17.00 Il était une fois les Amériques
- 17.30 Les années coup de coeur
- 18.00 Québec ce soir Plus
- 19.00 L'enfer c'est nous autres
- 19.30 Comment ça va?
- 20.00 Perry Mason
- 22.00 Le téléjournal
- 22.24 Le point
- 22.52 La météo
- 22.57 Nouvelles du sport
- 23.12 Résumé des Internationaux Players
- 23.22 L'enfer c'est nous autres
- 23.51 Cinéma: Top hat



Mercredi le 15

- 06.00 Au 100 tuple
- 06.30 Salut bonjour
- 09.00 Ciné-matin: Un petit miracle
- 11.00 Aimer
- 11.30 La vie chez-nous
- 11.45 Mongrain de sel
- 12.16 Le TVA
- 12.24 Mongrain de sel
- 13.30 Les héritiers du rêve

14.30 Cinéma: Autre côté de minuit

- 16.30 Batman
- 17.00 Tour de France
- 17.30 Fais-moi un dessin en tournée
- 18.00 TVA-édition 18h
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Secrets de famille
- 19.30 Cinéma: Coeur circuit II
- 22.00 Fauteux prise 2
- 23.00 Le TVA édition réseau
- 23.30 Les sports
- 23.45 Loto-Québec

Jeudi le 16

- 06.00 Au 100 tuple
- 06.30 Salut bonjour
- 09.00 Ciné-matin: Bande de films
- 11.00 Aimer
- 11.30 La vie chez-nous
- 11.45 Mongrain de sel
- 12.16 Le TVA
- 12.24 Mongrain de sel
- 13.30 Campus
- 14.30 Cinéma: Autre côté de minuit
- 16.30 Batman
- 17.00 Tour de France
- 17.30 Fais-moi un dessin en tournée
- 18.00 TVA-Edition 18h00
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Secrets de famille
- 19.30 Fest. science-fiction: La vengeance des fantômes
- 22.00 Fauteux prise 2
- 23.00 TVA édition réseau
- 23.30 Les sports
- 23.45 Loto-Québec

Vendredi le 17

- 06.00 Au 100 tuples
- 06.30 Salut bonjour
- 09.00 Ciné-matin: Croisière en enfer
- 11.00 Aimer
- 11.30 La vie chez-nous
- 11.45 Mongrain de sel
- 12.16 Le TVA
- 12.24 Mongrain de sel
- 13.30 Campus
- 14.30 Cinéma: Un mariage
- 17.00 Tour de France
- 17.30 Fais-moi un dessin en tournée
- 18.00 TVA édition 18h
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Secrets de famille
- 19.30 9-1-1
- 20.30 Crimes en solde
- 21.30 Vie privée
- 22.00 Fauteux prise 2
- 23.00 Le TVA édition réseau
- 23.30 Les sports
- 23.45 Loto-Québec

Samedi le 18

- 09.30 G.I. Joe
- 10.00 Tortues Ninja
- 10.30 Kissyfur
- 11.00 Kwicky Koala
- 11.30 Bucky O'Hare
- 12.00 Ciné-maximum: Le shérif de ces dames
- 14.00 Ciné-maximum: Un direct
- 16.00 Barcelone 92
- 16.30 Vidéo rock détente
- 17.00 Tour de France
- 17.30 Bugs Bunny
- 18.00 Le TVA édition 18h
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Top musique
- 20.00 Ciné-action: Le prétendant
- 22.00 Crimes en solde
- 23.00 Le TVA édition réseau et sports
- 23.30 Loto-Québec
- 23.45 Ciné-lune: Voyage au bout de l'enfer.

Dimanche le 19

- 09.30 Le monde à venir
- 10.00 Vision mondiale
- 11.00 Ma petite pouliche
- 11.30 Punkie
- 12.00 Cinémaximum: Amytville la maison du diable
- 14.00 Cinémaximum: Le souffle de la peur
- 16.00 Top musique
- 17.00 Tour de France
- 17.30 La vie des gens riches et célèbres
- 18.00 L'événement
- 19.00 Rira bien
- 19.30 Drôle de vidéo
- 20.00 Mini-séries: Le prétendant
- 22.00 Santé du monde
- 23.00 Le TVA/sports
- 23.30 Vision mondiale

Lundi le 20

- 06.00 Au 100 tuple

- 06.30 Salut Bonjour
- 09.00 Ciné-Matin: Le déli
- 11.00 Aimer
- 11.30 La vie chez-nous
- 11.45 Mongrain de sel
- 12.16 Le TVA régional
- 12.24 Mongrain de sel
- 13.30 Sous le signe du faucon

14.30 Cinéma: La légende de Jesse James

- 16.30 Batman
- 17.00 Tour de France
- 17.30 Fais-moi un dessin en tournée
- 18.00 TVA-édition 18h00
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Secrets de famille
- 19.30 Un homme au foyer
- 20.00 Mini-séries: Le prétendant
- 22.00 Fauteux prise 2
- 23.00 Le TVA-Edition réseau
- 23.30 Les sports
- 23.45 Loto-Québec

Mardi le 21

- 06.00 Au 100 tuple
- 06.30 Salut bonjour
- 09.00 Ciné-matin: Treize à la douzaine
- 11.00 Aimer
- 11.30 La vie chez-nous
- 11.45 Mongrain de sel
- 12.16 Le TVA
- 12.24 Mongrain de sel
- 13.30 Campus
- 14.30 Cinéma: Le shérif aux poings nus
- 16.30 Batman
- 17.30 Fais-moi un dessin en tournée
- 18.00 Le TVA-édition 18 heures
- 18.30 Jeopardy
- 19.00 Secrets de famille
- 19.30 La vie en couleurs
- 20.30 Loto-Quiz
- 21.00 Le match de la vie
- 22.00 Fauteux prise 2
- 23.00 Le TVA
- 23.30 Les sports
- 23.45 Loto-Québec



Mercredi le 15

- 14.00 Pause musicale
- 15.30 Les systèmes experts au Québec
- 16.30 National Geographic Explore
- 17.00 Sinbad le marin
- 17.30 Club des 100 watts
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 L'étalon noir
- 19.00 Le monde merveilleux de Disney
- 20.00 Feu vert international
- 20.30 La route des vacances
- 21.00 Beau et chaud
- 22.00 Jeune autrement
- 22.30 Feu vert
- 23.00 Beau et chaud

Jeudi le 16

- 14.00 Pause musicale
- 15.30 Coopératives des travailleurs et organisations
- 16.30 La route des vacances
- 17.00 Sinbad le marin
- 17.30 Le club des 100 watts
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 L'étalon noir
- 19.00 Le monde merveilleux de Disney
- 20.00 Québec nature
- 20.30 La route des vacances
- 21.00 Beau et chaud
- 22.00 Points de vue
- 23.00 Beau et chaud

Vendredi le 17

- 14.00 Pause musicale
- 15.30 Economie du Québec
- 16.00 Histoire des sciences au Québec
- 16.30 La route des vacances
- 17.00 Sinbad le marin
- 17.30 Le club des 100 watts
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 L'étalon noir
- 19.00 Le monde merveilleux de Disney
- 20.00 Racines
- 21.00 Beau et chaud
- 22.00 Parler pour parler
- 23.00 Beau et chaud

Samedi le 18

- 14.00 Pause musicale
- 15.30 L'intelligence artificielle
- 16.00 L'enfant de l'ère informatique
- 16.30 Visa-Santé
- 17.30 Lignes de vie
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 National geographic

- 19.30 La bourse et la vie
- 20.30 La route des vacances
- 21.00 Beau et chaud
- 22.00 Cinémotions: A communiquer

Dimanche le 19

- 14.00 Pause musicale
- 15.30 Tout un monde à suivre
- 16.00 Introduction à la statistique et ses applications
- 16.30 Points de vue
- 17.30 Au premier rang
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 Ciné-soleil: A communiquer
- 20.00 National Geographic Explore
- 20.30 La route des vacances
- 21.00 Beau et chaud
- 22.00 Ciné-collection

Lundi le 20

- 14.00 Pause musicale
- 15.30 Culture organisationnelle d'une grande entreprise
- 16.30 Québec nature
- 17.00 Sinbad le marin
- 17.30 Le club des 100 watts
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 L'étalon noir
- 19.00 Le monde merveilleux de Disney
- 20.00 Omni science
- 20.30 La route des vacances
- 21.00 Beau et chaud
- 22.00 Ciné-collection

Mardi le 21

- 14.00 Pause musicale
- 15.30 Economie du travail:
- 16.30 Feu vert international
- 17.00 Sinbad le marin
- 17.30 Le club des 100 watts
- 18.00 Passe-partout
- 18.30 L'étalon noir
- 19.00 Le monde merveilleux de Disney
- 20.00 Jeune autrement
- 20.30 La route des vacances
- 21.00 Beau et chaud
- 22.00 Ciné-collection



Mercredi le 15

- 16.30 Le vagabond
- 17.00 Grand journal
- 18.00 La roue chanceuse
- 18.30 Zizanie
- 19.00 24/24
- 19.30 S.O.S. consommation
- 20.00 Cinéma: La mémoire assassinée
- 22.00 Coup de foudre
- 22.30 Le grand journal
- 23.00 Sports Plus et Extra
- 00.00 Cinéma: Le gang des frères James
- 02.00 Les rues de San Francisco

Jeudi le 16

- 16.30 Le vagabond
- 17.00 Le grand journal
- 18.00 La roue chanceuse
- 18.30 Zizanie
- 19.00 Survivre
- 20.00 Cinéma: Madame Soffel
- 22.00 Coup de foudre
- 22.30 Le grand journal
- 23.00 Sports plus et Extra
- 00.00 Cinéma: Les cavaliers

Vendredi le 17

- 16.30 Le vagabond
- 17.00 Le grand journal
- 18.00 La roue chanceuse
- 18.30 Zizanie
- 19.00 Urgences
- 20.00 Cinéma: Ultime épreuve
- 22.00 Coup de foudre
- 22.30 Le grand journal
- 23.00 Sports Plus et Extra
- 00.00 Cinéma: L'espion qui m'aimait

Samedi le 18

- 16.30 Automobile '92
- 17.00 Passion plein air
- 17.30 Le Grand journal
- 18.00 La roue chanceuse
- 18.30 Les Simpson
- 19.00 Elle écrit au meurtre
- 20.00 Cinéma: Montréal blues
- 22.00 Offenbach: Marci!

- 23.00 Le grand journal/Sports
- 23.30 Bleu nuit: Le bon roi Dagobert
- 02.00 Série rose

Dimanche le 19

- 17.00 Flash modes
- 17.30 Le grand journal
- 18.00 Théâtre: "Party surprise"
- 20.00 Cinéma: C'est ma vie après tout.
- 22.00 Grand journal
- 22.30 Sports plus week-end
- 23.00 Automobile '92
- 23.30 Passion plein-air
- 00.00 Cinéma: Noir et blanc
- 02.00 Détroit

Lundi le 20

- 16.30 Le vagabond
- 17.00 Le grand journal
- 18.00 La roue chanceuse
- 18.30 Zizanie
- 19.00 Dossiers mystères
- 20.00 Cinéma: Ligue majeure
- 22.00 Coup de foudre
- 22.30 Le grand journal
- 23.00 Sports plus et Extra
- 00.00 Cinéma: Tables séparées
- 02.00 La femme bionique

Mardi le 21

- 16.30 Le vagabond
- 17.00 Le grand journal
- 18.00 La roue chanceuse

- 18.30 Zizanie
- 19.00 Salle des nouvelles
- 20.00 Cinéma: Hadley ce lutteur
- 22.00 Coup de foudre

- 22.30 Le grand journal
- 23.00 Sports plus et Extra
- 00.00 Cinéma: Séduction
- 02.00 Quincy

**HORAIRE DU CANAL 11
Le Câble de Rivière-du-Loup
Semaine du 8 au 14 juillet '92**

MERCREDI LE 15 JUILLET:

- 16.30 Quel bon vent vous amène #1
- 17.00 Flash estival
- 17.15 Pleins Feux: Ecole de gymnastique. Finale d'impro
- 19.15 La messe

JEUDI LE 16 JUILLET:

- 16.30 Quel bon vent vous amène #2
- 17.00 Flash estival
- 17.15 Pleins Feux: Concert des Vivaldistes, Spectacle des Flamants Roses
- 19.15 La Messe

VENDREDI LE 17 JUILLET:

- 16.30 Quel bon vent vous amène #3
- 17.00 Flash estival
- 17.15 Pleins Feux: Concert 75ième de l'Harmonie

SAMEDI LE 18 JUILLET:

- 19.30 La messe

DIMANCHE LE 19 JUILLET:

- 09.30 La messe

LUNDI LE 20 JUILLET:

- 16.30 Quel bon vent vous amène #4
- 17.00 Flash estival
- 17.15 Pleins Feux: Théâtre: Entrez sans frapper. Danse: Elèves de Michelle Cormier

MARDI LE 21 JUILLET:

- 16.30 Quel bon vent vous amène #5
- 17.00 Flash estival
- 17.15 Pleins Feux: Théâtre: Le malade imaginaire

**De la fraîcheur
au centre-ville**



La réfection de la façade de l'immeuble commercial du 338 Lafontaine au Centre Ville est très agréable à l'oeil et vient jeter un vent de fraîcheur dans un secteur où plusieurs édifices commencent à prendre de l'âge. Réalisés dans le cadre d'un projet municipal de modernisation d'édifices commerciaux, ces travaux qui ont débuté en juin se sont terminés dans la première semaine de juillet, juste à temps pour la vente 'Eté Centre-Ville'. Sur

PAR GILLES LABEL

la photo du haut, l'équipe de l'entrepreneur Jos Boulay de Rivière-du-Loup au plus fort des travaux, alors que la photo du bas nous montre le nouveau 'look' de l'édifice commercial.

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES



Michel Côté
Arpenteur Géomètre

138, rue Hôtel de Ville
Case Postale 395
Rivière-du-Loup, Qc - G5R 3Y9
(418) 862-2246

Parent & Ouellet

Arpenteurs-géomètres

463, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qc - G5R 3C3
Tél.: 862-0971 - Fax: 862-9898
Normand Parent, a.g.a.f. Laval Ouellet, a.g.
Rivière-du-Loup Cacouna
Rés.: 867-1653 Rés.: 862-7598

Pelletier et Labrie

Arpenteurs-Géomètres

147B, rue Commerciale, C.P. 308
Cabano, GOL 1E0
(418) 854-2128
13, rue St-Magloire, C.P. 636
Rivière-du-Loup, G5R 3Z3
(418) 867-4527
André Pelletier, a.g. Bernard Labrie, a.g.
(418) 867-1194 (418) 867-4802

AVOCATS

St-Pierre & Moyen
AVOCATS

Rino St-Pierre, LL.L.
Francine Moyen, LL.B.

126, rue Lafontaine, C.P. 813
Rivière-du-Loup,
867-8311

Succursales à Ville Dégelis: 853-2060
Saint-Pascal: 492-6240
Trois-Pistoles: 851-2060

AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

EXPERTS CONSEILS



COPAC INC.
EXPERTS-CONSEILS

Conseillers Organisation Planification Aménagement Construction COPAC Inc.
615, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3C5 (418) 862-8217

Gestions Iberville Enr.

"Services offerts"
• Secrétariat • Location de bureau
• Service téléphonique et salle de conférence
• Traitement de texte
• Photocopie

5, rue Iberville,
Rivière-du-Loup
G5R 1G5
Tél.: 867-3166
Fax: 867-8039

NOTAIRES

NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES



Me Richard Thivierge
Me Line St-Pierre
Me Doris St-Pierre

38, rue de la Cour, C.P. 1166
Rivière-du-Loup, Qué. G5R 4C3
862-0411
862-0412

ISLE-VERTE: Mardi soir
au 46, rue Notre-Dame

OPTOMÉTRISTE

Jean-R.
de Lorimier, O.D.



Docteur en optométrie

SERVICES
PROFESSIONNELS
COMPLETS

Centre commercial
Rivière-du-Loup

862-7663

ARCHITECTE



Georges Lagacé - Jean-Pierre Lagacé

ARCHITECTES

460, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup,
377, Rte Du Fleuve, N.D. du Portage
862.2357

AUDIOPROTHÉSISTES



GILLES TREMBLAY

AUDIOPROTHÉSISTE

Sur rendez-vous

862-4971

21, rue Verbois, Rivière-du-Loup

OPTOMÉTRISTES

LEMIEUX **VAILLANCOURT**

OPTOMÉTRISTES

Dr Jean Lemieux o.d.
Dr Josée Vaillancourt o.d.
Dr Jocelyn Doyon b.sc., o.d.

324 A, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup

8 6 2 - 8 7 0 3

Examen de la vue
Verres de contact
Lunettes
Rééducation visuelle
Vision industrielle
Enfants de 0 à 6 ans



NOTAIRE



Côté & Soucy Notaires
Conseillers Juridiques
Jean Soucy, Denis Côté
Gaëtane LaBrie

188, rue Fraser, C.P. 1328, Rivière-du-Loup,
G5R 4L9 - Tél.: (418) 862-9311

Avant de les manger



Barreau du Québec
Des conseils des avocats

consultez-nous!

Rioux, Bossé, Massé, Moreau & s.c.

AVOCATS

Denis Rioux, Adm. A.
Normand Bossé, cr.c.r.l.
Clément Massé
Gilles Moreau
Johanne April
Louis Vallière

12, rue de la Cour, C.P. 487
Rivière-du-Loup
Tél.: 862-3565

LEMIEUX ET KENNEDY
AVOCATS

FRANK LEMIEUX, B.A.L.L.L.
LUCE KENNEDY, LL.B.
MANON LAFRANCE, LL.B.

28, rue de la Cour, Rivière-du-Loup
Rendez-vous: 862-8346
Cabano: jeudi et vendredi:
199B, Commerciale, Cabano, 854-3654
Trois-Pistoles: Jeudi soir:
Rendez-vous 851-2060
Saint-Pascal: Mardi soir:
Rendez-vous 492-6240
Fax: 418-862-5072

Dubé Dion

AVOCATS

Alain Dubé, LL.L.
Aline Dion, LL.B.
Louis Pierre Dubé, LL.B.
Marie-Pierre D'Amours, LL.B.

Conseil:
Henri Chassé, C.R.

30, rue de la Cour, C.P. 787
Rivière-du-Loup, G5R 3Z5
Tél.: (418) 862-6301
Télécopieur: (418) 862-1083

**«Gros lot»,
un vrai scénario de film**

Gros lot est le dernier né des romans portant la signature de l'auteur saguenéen Alain Gagnon. Rappelons que c'est lui qui a écrit le livre «Rock» repris dans une mini-série. Livre après livre, il étonne par la diversité des thèmes qu'il utilise. Gros lot est son quinzième livre et est disponible dans les librairies depuis septembre dernier.

Lors de son passage à Rivière-du-Loup, M. Gagnon avouait «C'est ma haine pour la loto qui m'a fait écrire ce livre». Le personnage principal, Alex, fait ressortir les traits négatifs de la société à travers les personnes qui l'entoure. C'est un livre où la critique sociale fait bon ménage avec la parodie et le sarcasme.

Ce livre raconte l'histoire d'Alex Talbot, un homme ordinaire. Il est le souffre douleur des petites gens médiocres du quartier jusqu'au jour où la rumeur fasse de lui un multimillionnaire. Aussitôt courtisé par ceux qui, la veille, le tyrannisaient, Alex prendra goût à ce jeu et exercera une vengeance peu commune.

Un dimanche à oublier pour l'équipe du C.J.F.P.

Le C.J.F.P. de Rivière-du-Loup n'a pas été trop chanceux dans la présentation de son premier programme double de la saison disputé à domicile dimanche dernier. L'équipe de Richard Michaud s'est inclinée dans les deux parties, 5-3 en après-midi face à l'équipe de Sainte-Blandine et 8-4 en soirée face au Festival 50 de Matane.

PAR GILLES LABEL

C'est toutefois la rencontre disputée en après-midi qui aura été la plus décevante pour les supporters locaux. Le C.J.F.P. a laissé filer une priorité de 2-0, lorsque les visiteurs ont marqué 3 points non mérités aux dépens de l'artilleur Guy Bergeron en 6^e manche. Après un retrait, l'arrêt-court Raymond Létourneau a effectué un mauvais tir au premier but sur la frappe de Stéphane Dastous, tir qui a touché le sol avant de parvenir au joueur de 1^{er} but Martin Champagne. Après un but sur balle à Eric Lévesque, Guy Bergeron a forcé Daniel Emond à frapper un faible roulant au premier but, jeu qui aurait dû constituer le 3^e retrait. L'instructeur Richard Michaud a alors décidé de passer intentionnellement Danny Morin, le 7^e frappeur du rôle offensif, afin d'affronter le frappeur suivant Steve Brisson. Ce dernier a répliqué à 'Mito' en vidant les buts avec un solide coup de deux buts dans la gauche. Un double de Danny Brisson en 7^e et un optionnel à l'avant-champ de Stéphane D'Astous ont procuré deux autres points à l'Etrier-Pub de Sainte-Blandine, qui a frappé trois de ses six coups sûrs au total dans les trois dernières manches. Quant au C.J.F.P., il a obtenu ses trois points sur 7 coups sûrs. Dans la défaite, Robert Filion et Raymond Létourneau ont très bien fait avec 2 en 3 et 1 point produit.



Yvan Ringuette a remporté sa 4^e victoire de la saison en disposant du CJFP par la marque de 5-3 dimanche à Rivière-du-Loup.

Mercier ne l'avait pas

Dans la deuxième rencontre présentée en soirée, le Festival 50 de Matane s'est amusé au cours de ses quatre premières visites au bâton, en marquant 2 points à chaque fois. Profitant d'une con-

fortable avance de 8-0, les joueurs de Jean Gauthier ont vu le CJFP revenir avec 2 points en 4^e et autant en 5^e, mais il était déjà trop tard. Le lanceur partant Pierre Mercier n'a pas fait long feu au monticule étant chassé après seulement 2 manches de jeu, ayant accordé 4 points sur 3 coups sûrs. Faut dire que la défensive n'a pas aidé Mercier en commettant deux grosses erreurs qui ont pavé la voie à deux des quatre points du Matane.

Rock Nadeau a excellé au monticule en limitant les frappeurs du C.J.F.P. à deux maigres coups sûrs. Raymond Létourneau 1 en 2 et Robert Filion 1 en 3 ont été les seuls à frapper en lieu sûr pour les perdants. C'est toutefois à l'excellent Alain Durette du Matane que revient la première étoile de ce match. Le voltigeur de gauche a frappé trois gros coups sûrs et a marqué trois points pour les siens. Il a d'ailleurs effectué le dernier retrait du match d'une façon très spectaculaire. Après avoir glissé au sol en fin de course, c'est confortablement assis qu'il a attrapé la balle frappée en flèche de Robert Filion.

Ces deux défaites reculent donc le C.J.F.P. à 3.5 parties des Braves de Cabano. Quant aux Patriotes de Pohnégamook, ils présentent une fiche de 4 victoires et 11 défaites, à quatre parties du C.J.F.P. et d'une place dans les séries. Quatre rencontres seront présentées à Rivière-du-Loup cette semaine. Tout d'abord mardi soir 20h15, le Sainte-Blandine viendra de nouveau affronter le C.J.F.P. avec Raymond Létourneau au monticule. Vendredi soir 20h30, ce sera cette fois au tour du Sélect de Rimouski à s'amener au stade local. Dimanche le 19 juillet, un autre programme double à l'horaire. À 14h00 le Sélect de Rimouski affrontera le C.J.F.P. et en soirée à 19h30, le Sainte-Blandine se frottera de nouveau à la formation locale.

La Choppe Labatt 1992

Guy Bergeron, joueur de la 5^{ème} semaine

L'artilleur Guy Bergeron du CJFP de Rivière-du-Loup a remporté le titre de «joueur de la semaine» pour la cinquième semaine du calendrier régulier de la

Ligue sénior de baseball du Bas St-Laurent.

Bergeron a notamment excellé au monticule dans un gain de 3-2 sur Cabano, match au cours duquel il

n'a accordé qu'un seul point mérité, 3 coups sûrs, 2 buts sur balles en plus de retirer 5 frappeurs sur des prises dont les 3 derniers retraits de la partie. Par cette victoire, Bergeron permettait à son équipe de demeurer au plus fort de la course au championnat de la Division Raymond

tout comme Jean Label de Cabano avec un gain au monticule de 6-0 sur Sainte-Blandine et une semaine de 2 en 5 et un point produit.

Bergeron récolte donc 5 points au classement cumulatif de la saison tandis que L'Italien et Label en récoltent trois chacun. Jean-Robert Côté de



Guy Bergeron.

Morissette. Patrice L'Italien de Matane a été considéré dans la votation dans cette 5^e semaine avec 3 en 4, un circuit et 4 points produits,

Cabano domine toujours cette colonne avec 10 points en vertu de 2 titres hebdomadaires à date cette année.

Ligue de balle molle "NOMADE"

Equipes	PJ	V	D	N	PTS
1. Service Jean April	15	9	5	1	19
2. Broue Bar	15	9	5	1	19
3. Ultramar R.A. Dumont	15	9	6	0	18
4. Magasin Coop	15	8	6	1	17
5. Centre Peinture Mailloux	14	4	9	1	9
6. Buffet Bertrand	14	1	13	0	2

Lundi: St-Epiphanie 7h30 et 9h
Mardi: St-Antoine 7h30 et 9h
Mercredi: St-Ludger 7h30 et 9h



MAGASIN COOP
Centre commercial Rivière-du-Loup

FESTIVAL DU POULET SAINTE-HÉLÈNE DE KAMOURASKA

16, 17, 18 et 19 juillet 1992

JEUDI 16 JUILLET:
À la salle municipale:
19h30:
SUPER BINGO
3,000,00\$ de prix en argent.

VENDREDI 17 JUILLET:
À la salle municipale:
21h30:
SOIRÉE DANSANTE AVEC CHIK 99
(La soirée aura lieu à l'extérieur si la température le permet).

SAMEDI 18 JUILLET:
À la salle municipale:
10h00 à 12h00:
DÉJEUNER
Au centre des loisirs:
12h30:
MINI-TOURNOI "VOLLEY-BOUE" (INVITATION).
À la salle municipale:
22h00:
SUPER SOIRÉE BEACH PARTY. Orchestre: SHOELACK (7 musiciens).
DISCO CHIK 99 sur les lieux.
Prix de présence:
TIRAGE D'UN VOYAGE À VARADERO - CUBA - 1 semaine 2 personnes.
En collaboration avec CLUB VOYAGE AZUR R.D.L. INC.

DIMANCHE 19 JUILLET:
Au centre des loisirs:
10h00:
COMPÉTITION DE TIR À L'ARC.
09h00: Inscription



C'est à vous à Sainte-Hélène

10h00: Début de la compétition.
Coût de l'inscription: 10,00\$/personne, 15,00\$/couple, 20,00\$/famille.
Informations: J.-M. Bélanger: 856-1799, Francis Landry: 856-3160.
À la salle municipale:
15h30:
DISCO CHIK 99
17h00:
SOUPER B.B.Q. (Prix populaire).
21h30:
SOIRÉE. Orchestre: SHOELACK.
N.B.: Le CAFÉ-TERRASSE est ouvert tous les soirs.

UNE COMMANDITE DE:

La caisse populaire Desjardins de Sainte-Hélène

et

MOLSON O'KEEFE

coop

C'est à vous...

CENTRE COMMERCIAL, RIVIÈRE-DU-LOUP

CLAUDE GAGNON, GÉRANT

Votre marché d'alimentation par excellence

Jim Corcoran et son service acoustique à Rivière-du-Loup

Le Service de loisirs de la Ville de Rivière-du-Loup, en collaboration avec la Banque nationale, présente pour une des rares fois à Rivière-du-Loup le tout dernier spectacle de Corcoran.

Depuis le temps qu'on l'attendait, le voici enfin! Jim Corcoran en version acoustique, en duo avec l'excellent guitariste Robert Cohen.

L'on connaît la minutie typique et l'horloger avec laquelle Jim prépare ses prestations et celles-ci n'y feront pas exception. Sur scène défilent le fruit de cinq années d'intense collaboration, de labeur et de recherches, le résultat d'un rêve que les deux musiciens partagent ensemble, l'envie du risque et du dépassement pur et simple. Point de nostalgie mais bien un pas de plus vers le futur, alors que Jim redécouvre ses chansons pour les habiller de nouveaux atours qui confèrent à cette performance une palette de rythmes et de textures inouïs.

Si l'entreprise s'avère préparée et mûrie de longue date, il en est tout autrement de la structure, de la forme du spectacle, qui laisseront grande la place à l'improvisation, tant dans l'interprétation des pièces que dans le choix des chansons lui-même. Plus de trente morceaux ont été peaufinés par les deux artistes et ceux-ci pigeront à travers ce répertoire au gré de leur humeur, construisant un concept inédit à chaque occasion.

Ce spectacle sera présenté le mercredi 22 juillet prochain à la Maison de la culture de Rivière-du-Loup. Les billets sont actuellement en vente à la librairie J.A. Boucher, sur la rue Lafontaine ainsi qu'à la Maison de la culture.

Pour plus d'information sur la vente de billets à l'unité ou pour l'achat de passeport, vous pouvez communiquer au 862-0906 ou 862-8293.

Cette activité s'inscrit à l'intérieur de la programmation du réseau d'été du Roseq.

Bloc-notes culture!

SPECTACLES:

Maison de la culture (862-0906)

-Le mardi 14 juillet 1992, à 19h, au théâtre La Goélette, Ligue d'improvisation des terrains de jeux.

-Le dimanche 19 juillet 1992, à 20h30, spectacle avec Jici Lauzon, présenté à la Salle Bon-Pasteur de la Maison de la culture, entrée à 15\$.

-Le lundi 20 juillet 1992, à 19h, au théâtre La Goélette, Drôle d'air (théâtre), entrée libre.

-Le mercredi 22 juillet 1992, à 20h30, spectacle de Jim Corcoran, présenté à la Salle Bon-Pasteur de la Maison de la culture, entrée à 17\$.

EXPOSITIONS:

Bibliothèque municipale Françoise-Bédard (862-4252)

-Exposition de volumes sur l'histoire de la ville de Montréal dans le cadre du 350^e anniversaire de la ville, présentée jusqu'au vendredi 17 juillet 1992.

HORAIRE: Sur les heures d'ouverture de la bibliothèque.

Galerie d'art Le Goéland (862-5250)

-Salle no. 1, exposition thématique "ART ET ORDINA-TEUR" regroupant les oeuvres inédites de Mario Lafrenière, jusqu'au lundi 20 juillet 1992.

-Salle no. 2 "ESTAMPES ORIGINALES A TIRAGE LIMITÉ" réalisées par Dumais, Cosgrove, Lacroix, LeGwen, Dupont.

HORAIRE: Mardi au dimanche de 13h à 18h, jeudi et vendredi jusqu'à 20h.

Maison de la culture (862-0906)

-"Quand souvenirs-tu?" de Florence Dionne, jusqu'au 20 juillet 1992.

Musée du Bas-Saint-Laurent (862-7547)

-"Présence des ivoires religieux dans les collections québécoises" en provenance du Musée d'art de Joliette, exposition qui présente 29 objets d'arts religieux en ivoire, jusqu'au 6 septembre 1992.

-"Autopsie d'un sac vert" en provenance du Musée de la civilisation, jusqu'au 7 septembre 1992.

-"L'Architectonique comme accent" par Alain-Marie Tremblay qui présente ses recherches en sculpture qui permet la réalisation d'oeuvres à caractère architectural destinées à l'extérieur, face à notre climat rigoureux; du 16 juillet au 7 septembre 1992; vernissage le 16 juillet 1992, à 17h.

-"Sculpture céramique" d'Alain-Marie Tremblay qui présente des oeuvres à la céramique et à son intégration à l'architecture qui donne une résultat de béton céramisé, présenté du 16 juillet au 6 septembre 1992.

HORAIRE: Mardi au vendredi de 10h à 12h et de 13h à 17h; samedi et dimanche de 13h à 17h.

Cinéma Princesse

SALLE 1: 7h00

"La cité de la joie" (4) - anglo-français, 1992. Drame social réalisé par Roland Joffé. Int.: Patrick Swayze, Om Puri. Un soir, Hasari, un paysan dépossédé nouvellement arrivé à Calcutta, porte secours à Max, un Américain assailli par des voyous, et l'emmène à la clinique de Joan, une Anglaise qui soigne les démunis. Apprenant que Max est médecin, la jeune femme tente alors de le recruter. Celui-ci refuse, puis se ravise lorsque des ennuis financiers l'obligent à prolonger son séjour.

SALLE 1: 9h30

"Jeux de guerre - Patriot games (4)" - américain 1992. Drame d'espionnage réalisé par Phillip Noyce. Int.: Harrison Ford, Anne Archer. De passage à Londres avec sa famille, Jack Ryan, un ex-agent de la CIA, sauve des aristocrates d'un attentat terroriste durant lequel il abat aussi un des assaillants. Le frère de ce dernier, Sean Miller, jure de se venger. Cette chance lui est donnée lorsque son chef, Kevin O'Donnell, l'aide à s'enfuir de prison.

SALLE II: 7h00

"Le retour de Batman (3)" - américain 1992. Drame fantastique réalisé par Tim Burton. Int.: Michael Keaton, Danny De Vito, Michelle Pfeiffer. Meurtri par un passé malheureux dû à son corps difforme, le Pingouin projette de semer le désordre dans Gotham City. Seul Batman soupçonne la vilénie du sombre individu. Un autre personnage inquiétant rôde dans la ville: la Femme-chat. Elle conclut une alliance avec le Pingouin en vue de ruiner la réputation de Batman, envers qui elle éprouve une attirance trouble.

SALLE II: 9h30

"Basic instinct" - américain 1992. Drame policier réalisé par Paul Verhoeven. Int.: Michael Douglas, Sharon Stone, Georges Dzundza. À San Francisco, un chanteur rock est brutalement assassiné. Les soupçons du détective Nick Curran se portent sur la maîtresse de la victime Catherine Tramell, auteure de romans policiers. Son dernier livre décrit d'ailleurs en détail le rituel du meurtre. Au cours de l'enquête, Nick découvre des faits troublants sur le passé de l'écrivaine.

Ni pour l'honneur.
Ni pour son pays.
Pour sa famille.

2^e sem.

version française de PATRIOT GAMES

HARRISON FORD
JEUX DE GUERRE

À l'affiche jusqu'au 23 juillet
1 représentation à 9h30.

LE PRINCESSE 1
345, Lafontaine, 862-3291

"PATRICK SWAYZE ATTEINT UN NOUVEAU SOMMET dans l'histoire des plus émouvantes sur l'amitié et ses vertus curatives."

PATRICK SWAYZE

13 ANS +

AIR CLIMATISÉ

3,99\$ du lundi au jeudi

LA CITÉ DE LA JOIE
version française de CITY OF JOY

Début le 17 juillet
1 représentation à 7h00
Dimanche, matinée à 1h00

DOLBY STÉRÉO

LE PRINCESSE 1
345, Lafontaine, 862-3291

"UN THRILLER ÉLECTRIFIANT QUI VOUS TIEN EN HALEINE JUSQU'À LA FIN. LE MEILLEUR THRILLER DEPUIS 'ATTRACTION FATALE' "

3,99\$ du lundi au jeudi

Passion, terreur et érotisme au rendez-vous dans un suspense extraordinaire. Michael Douglas est superbe.

2 salles climatisées

MICHAEL DOUGLAS
SHARON STONE

18 ANS +

BASIC INSTINCT

EN VERSION FRANÇAISE
COPIE INTÉGRALE SANS COUPURES

À l'affiche jusqu'au 23 juillet
1 représentation à 9h30

LE PRINCESSE 2
345, Lafontaine, 862-3291

MICHAEL KEATON
DANNY DEVITO
MICHELLE PFEIFFER

13 ANS +

5^e sem.

LE RETOUR DE BATMAN
version française de BATMAN RETURNS

À l'affiche jusqu'au 23 juillet
1 représentation à 7h.
Dimanche, matinée à 1h00

LE PRINCESSE 2
345, Lafontaine, 862-3291

VARIÉTÉS BEAULIEU

Agent

SEARS

Cadeaux pour toutes occasions.
7, rue Principale, Saint-Hubert
497-3924

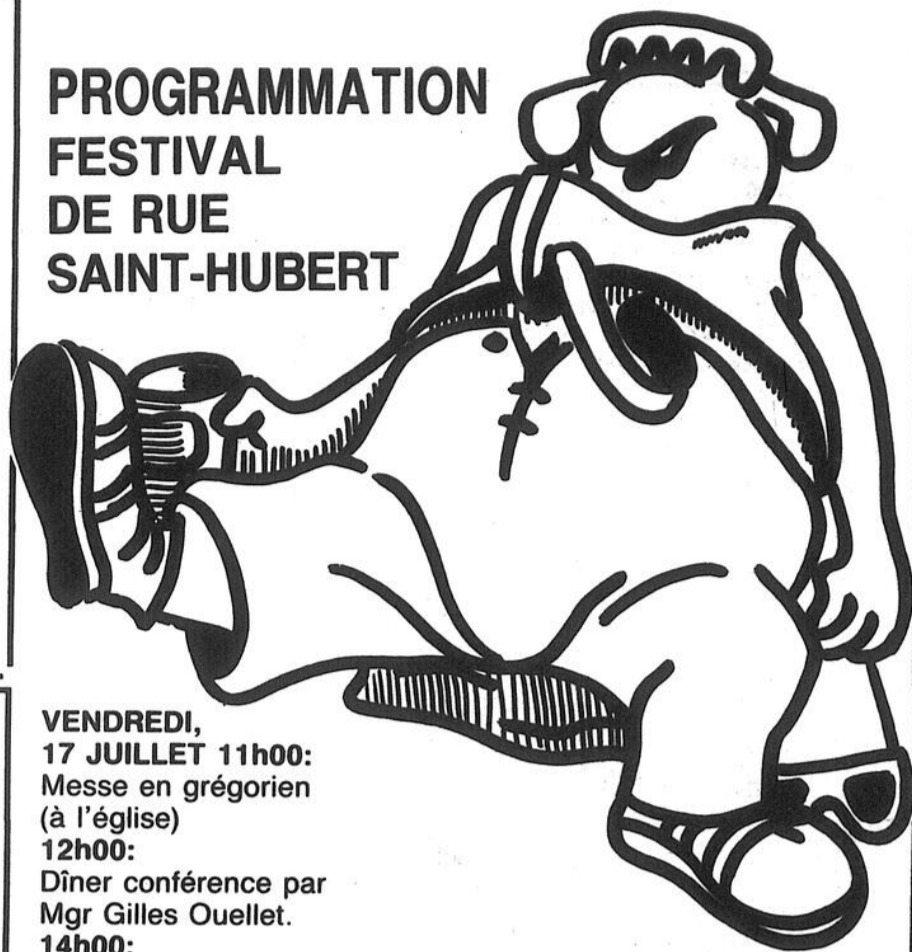
Renelle Beaulieu, prop.

Du 14 au 24 juillet

15 à 25% de rabais
sur toute la marchandise en magasin.

N.B.: Nous sommes fermés tous les samedis
des mois de juillet et août.

PROGRAMMATION FESTIVAL DE RUE SAINT-HUBERT

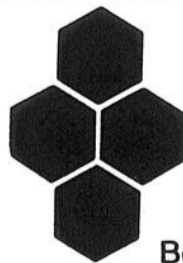


VENDREDI, 17 JUILLET 11h00:
Messe en grégorien
(à l'église)
12h00:
Dîner conférence par
Mgr Gilles Ouellet.
14h00:
Soirée canadienne.
16h00:
Visite de l'exposition "La relève à l'oeuvre".
21h00:
Vernissage
22h30:
Soirée dansante (Split et Haute Zone)
* Musique continue.

SAMEDI, 18 JUILLET
14h00: Ouverture de l'exposition de peinture
19h30: Messe extérieure au centre sportif
20h30: Danse en ligne.
22h00: Soirée dansante (Split et Haute Zone).
* Musique continue.

DIMANCHE, 19 JUILLET
12h00: Dîner familial aux «Chiens chauds» (Hot Dog) au centre sportif.
14h00: Partie de balle «Mollow» de rue «Super, Débile, Écoeurante».
Fermeture de l'exposition et tirage de la toile.

HEURES D'OUVERTURE Exposition de peinture
Vendredi 21h à 23h: Vernissage
Samedi 14h à 23h
Dimanche 12h à 14h: Tirage de la toile



*Les Entreprises
Québécoises
Excavation
Ltée*

Benoît Ouellet, directeur
1015, avenue Godin, Ville Vanier
Québec, G1M 2X5
Bur.: (418) 687-1157
Fax: (418) 687-9920

SPÉCIAUX sur **tee-shirts**
et **bermudas**

MARCHÉ AUX PUCES

60, rue Principale, Nord
Saint-Hubert, 497-3947

- surplus de manufacture
- ouvert du mercredi au samedi

Transport Réal Malenfant inc.

- Transport de bois
- Commerçant de bois de sciage



4, rue Simard
Saint-Hubert
497-2319

AGENT DE LA S.A.Q.

SAVOUREZ NOTRE
DÉLICIEUX POULET B.B.Q.
CHAUD

MAGASIN COOP

de Saint-Hubert

Francine Plourde, gérante

10, rue Taché est
Saint-Hubert
497-2284



Pour être élégante...

*Au coup
de Peigne*



SALON UNISEXE

86, rue Principale Nord
Saint-Hubert

Prop.: Lison Boucher
(418) 497-2685

Tout en vous amusant, venez
profiter de nos grands spéciaux.

30 à 70% sur toute
la marchandise d'été
jusqu'au 31 juillet

*Boutique
Elle & Lui Em.*



Vêtements: hommes, dames, enfants.

34, rue Principale Nord
Saint-Hubert, cté Rivière-du-Loup
497-3775

Marjolaine Chouinard, propriétaire

**Beau, bon
pas cher**



51, rue Taché est
Saint-Hubert

497-3663

Mme Roselle Gosselin, prop.

25%

sur tous les vêtements d'été
en magasin
(en vigueur jusqu'au 31 juillet)



**Corporation
municipale
paroisse
Saint-Hubert**

Maire:
Jean-Yves Tremblay

Conseillers:	siège no. 1
Marie-Paule Migneault,	siège no. 2
Yvan Côté,	siège no. 3
Félicien Caron,	siège no. 4
Céline Beaulieu,	
Normand Beaulieu,	siège no. 5
pro-maire	siège no. 6
Denis Beaulieu	sec.-trés.
France Thériault	sec.-adjointe
Charlyne Morin	suppléante
Lyne Thériault	

**SOCIÉTÉ
COOPÉRATIVE
AGRICOLE
SAINT-HUBERT**

2, rue St-Jean-Baptiste
Saint-Hubert

497-3514



M. Berthier Malenfant, dir. général

- Moulée
- Matériaux de construction
- Peinture de marque Fedecor
- Quincaillerie complète
- Engrais à minéraux